

Europeiska unionens officiella tidning

C 289



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiofemte årgången

25 september 2012

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2012/C 289/01	Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning) ⁽¹⁾	1
2012/C 289/02	Medlemsstaternas uppgifter om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 1857/2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag som är verksamma inom produktion av jordbruksprodukter och om ändring av förordning (EG) nr 70/2001	48

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2012/C 289/03	Statligt stöd – Malta – Statligt stöd SA.33829 (2012/C) (ex 2012/NN) – Tonnageskatteordning och andra statliga åtgärder till förmån för rederier i Malta – Uppmaning enligt artikel 108.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt att inkomma med synpunkter ⁽¹⁾	49
---------------	--	----

SV

Pris:
4 EUR

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning)

(Text av betydelse för EES)

(2012/C 289/01)

Referensnummer för statligt stöd	SA.33349 (11/X)	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	ITALIA Artikel 107.3 a, Artikel 107.3 b, Icke stödområden	
Stödbeviljande myndighet	Ministero dello Sviluppo Economico Via Veneto 33 — 00187 Roma I www.sviluppoeconomico.gov.it	
Stödåtgärdens titel	Contratti di Sviluppo	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	1. dl 25.6.2008, n. 112, articolo 43, convertito con l. 6.8.2008, n.133 2. dm 24.9.2010	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.7.2011-31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 1 000,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Mjukt lån, Bidrag, Räntestöd	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	FESR – EUR 1 000,00 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	20 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	20 %

Stödordning	40 %	20 %
Investeringsstöd och sysselsättningsstöd till små och medelstora företag (artikel 15)	20 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.sviluppoeconomico.gov.it/images/stories/sviluppoeconomico/articolo-43d112-2008.pdf>

http://www.sviluppoeconomico.gov.it/index.php?option=com_content&view=article&idmenu=1620&idarea1=0&idarea2=0&idarea3=0&andor=AND&ionid=0&andorcat=AND&MvediT=1&cattitle1=Decreto%20interministeriali&partebassaType=0&showMenu=1&showCat=1&idarea4=0&idareaCalendario1=0&page=2&id=2016009&viewType=0

Referensnummer för statligt stöd	SA.33949 (11/X)
Medlemsstat	Förenade kungariket
Medlemsstatens referensnummer	—
Regionens namn (NUTS)	SCOTLAND Blandade områden
Stödbeviljande myndighet	Scottish Government 5 Atlantic Quay 150 Broomielaw Glasgow G2 8LU http://www.scotland.gov.uk/Topics/Business-Industry/support/17404/StructuralFunds2007-201
Stödåtgärdens titel	European Regional Development Fund Scotland 2009-2013 Programme — Priority 3 Environmental Support Measures
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	European Community Act 1972 Office for the Queen's Printer for Scotland. Statutory Instruments 2006 No 304 (s.3) Scotland Act 1998
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Modification X 316/2010
Varaktighet	1.11.2011-31.12.2013
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	GBP 15,00 (i miljoner)
För garantier	GBP 0,00 (i miljoner)
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag
Hänvisning till kommissionens beslut	—
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	ERDF Priority 3 Scotland (environmental support) – GBP 15,00 (i miljoner)

Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	45 %	20 %
Stödordning	40 %	20 %
Stöd till miljöinvesteringar i högeffektiv kraftvärme (artikel 22)	45 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.scotland.gov.uk/Topics/Business-Industry/support/17404/latest-news>

click on link to ERDF Priority 3 2009-2013 Programme Environmental Support Measures

Referensnummer för statligt stöd	SA.34163 (12/X)	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	DEUTSCHLAND Artikel 107.3 a,Icke stödområden,Blandade områden,Artikel 107.3 b	
Stödbeviljande myndighet	KfW-Bankengruppe Palmengartenstr. 5-9, 60325 Frankfurt www.kfw.de	
Stödåtgärdens titel	KfW-Umweltprogramm	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	KfW-Gesetz, BGBl. I S.2427, Programmmerkblatt „KfW-Umweltprogramm“	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Modification X 923/2009	
Varaktighet	1.1.2012-31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 550,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Mjukt lån	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till förvärv av nya transportfordon som går längre än gemenskapsnormerna eller höjer nivån på miljöskyddet i avsaknad av gemenskapsnormer (artikel 19)	35 %	20 %

Investeringsstöd och sysselsättningsstöd till små och medelstora företag (artikel 15)	20 %	—
Investeringsstöd till företag som går längre än gemenskapsnormerna eller höjer nivån på miljöskyddet i avsaknad av gemenskapsnormer (artikel 18) (Hänvisning till relevanta normer: Technisch vergleichbare Investition mit geringerem Umweltschutz)	35 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.kfw.de>

Startseite => Inlandsförderung => Programm-übersicht => KfW-Umweltprogramm

Referensnummer för statligt stöd	SA.34204 (12/X)
Medlemsstat	Spanien
Medlemsstatens referensnummer	ES 51
Regionens namn (NUTS)	CATALUNA Blandade områden
Stödbeviljande myndighet	INSTITUT CATALÀ D'ENERGIES (ICAEN) C/PAMPLONA, 113, TERCERA PLANTA 08018 BARCELONA http://www20.gencat.cat/portal/site/icaen
Stödåtgärdens titel	Subvenciones a proyectos de inversión en el marco del programa de energías renovables en Catalunya
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Resolución EMO/2813/2011, de 30 de noviembre, por la que se aprueban las bases reguladoras en régimen de concurrencia competitiva y en régimen reglado, mediante concurrencia pública no competitiva, para la concesión de las subvenciones en el marco del Programa de energías renovables y se hace pública la convocatoria para el año 2011. (DOGC núm. 6018 de 2.12.2011).
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	3.12.2011-15.11.2012
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 2,00 (i miljoner)
För garantier	—
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag
Hänvisning till kommissionens beslut	—
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—

Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	45 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.gencat.cat/eadop/imagenes/6018/11313039.pdf>

Referensnummer för statligt stöd	SA.34244 (12/X)	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	BAYERN Blandade områden	
Stödbeviljande myndighet	Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie Prinzregentenstrasse 28 80538 München http://www.stmwivt.bayern.de	
Stödåtgärdens titel	Bayerisches Programm zur Förderung technologieorientierter Unternehmensgründungen (BayTOU)	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Richtlinien zur Durchführung des Bayerischen Programms zur Förderung technologieorientierter Unternehmensgründungen (BayTOU), AllMBl Nr. 15/2009, S. 494 ff. Änderung der Richtlinien zur Durchführung des Bayerischen Programms zur Förderung technologieorientierter Unternehmensgründungen (BayTOU), AllMBl Nr. 13/2010, S. 406 Änderung der Richtlinien zur Durchführung des Bayerischen Programms zur Förderung technologieorientierter Unternehmensgründungen (BayTOU), AllMBl Nr. 15/2011, S. 667	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Modification X 33/2010	
Varaktighet	1.1.2010-30.6.2014	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 3,30 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	15 %

Stöd för små och medelstora företags kostnader för industriell äganderätt (artikel 33)	40 %	—
--	------	---

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.stmwivt.bayern.de/fileadmin/Web-Dateien/Dokumente/technologie/Richtlinien_BayTOU.pdf

Referensnummer för statligt stöd	SA.34454 (12/X)	
Medlemsstat	Danmark	
Medlemsstatens referensnummer	2308-11-434	
Regionens namn (NUTS)	—	
Stödbeviljande myndighet	Pelsdyraffgiftsfonden c/o Dansk Pelsdyravlerforening Langagervej 60 2600 Glostrup www.pelsdyraffgiftsfonden.dk	
Stödåtgärdens titel	Produktudvikling inden for anvendelsen af skind. Esperimentel udvikling (note 8).	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om ordninger under Den Fælles Landbrugspolitik finansieret af Den Europæiske Garantifond for Landbruget m.v. (landbrugsstøtteleven), jf. lov-bekendtgørelse nr. 445 af 23. april 2010.	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.4.2012-31.12.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	Tillverkning av kläder	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	DKK 1,92 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	15 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.pelsdyraffgiftsfonden.dk/media/75951/dffe_budget_2012_eksterne.pdf

Referensnummer för statligt stöd	SA.34478 (12/X)	
Medlemsstat	Slovakien	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	Slovak Republic Artikel 107.3 a,Icke stödområden	
Stödbeviljande myndighet	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR Dobrovičova 12 812 66 Bratislava www.land.gov.sk	
Stödåtgärdens titel	Schéma štátnej pomoci na zamestnávanie znevýhodnených a značne znevýhodnených zamestnancov	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Nariadenie vlády SR č. 319/2011 o podpore podnikania v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.4.2012-31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	JORDBRUK, SKOGSBRUK OCH FISKE	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 2,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd i form av lönesubventioner för rekrytering av arbetstagare med sämre förutsättningar (artikel 40)	50 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.mpsr.sk/sk/index.php?navID=161&id=5483>

Referensnummer för statligt stöd	SA.34530 (12/X)	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	UMBRIA Blandade områden	

Stödberojande myndighet	Regione Umbria Via Mario Angeloni, 61 – 06124 Perugia Italy http://www.regione.umbria.it/mediacenter/FE/home.aspx	
Stödåtgärdens titel	Sostegno agli investimenti volti all'efficienza energetica e alla diffusione della produzione di energia da fonti rinnovabili	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	POR FESR Regione Umbria 2007-2013	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	2.7.2012-31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	TILLVERKNING, BYGGVERKSAMHET, HANDEL; REPARATION AV MOTORFORDON OCH MOTORCYKLAR, TRANSPORT OCH MAGASINERING, HOTELL- OCH RESTAURANGVERKSAMHET	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 1,50 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	POR FESR 2007-2013 Asse III b3 – EUR 1,72 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar i energisparande åtgärder (artikel 21)	40 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.sviluppoeconomico.regione.umbria.it/Mediacenter/FE/CategoriaMedia.aspx?idc=218&explicit=SI>

Selezionare il link del documento PDF.

Referensnummer för statligt stöd	SA.34537 (12/X)	
Medlemsstat	Förenade kungariket	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	UNITED KINGDOM Blandade områden	
Stödberojande myndighet	Biotechnology and Biological Sciences Research Council Polaris House North Star Avenue Swindon SN2 1UH http://bbsrc.ac.uk	
Stödåtgärdens titel	AgriFood Advanced Training Partnership	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	n/a	

Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	30.3.2012-31.12.2016	
Berörda ekonomiska sektorer	Jordbruk och jakt samt service i anslutning härtill, Livsmedelsframställning, Framställning av drycker	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	GBP 0,10 (i miljoner)	
För garantier	GBP 0,00 (i miljoner)	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Allmän utbildning (artikel 38.2)	60 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.nottingham.ac.uk/aatp/training/funding-for-training.aspx>

Referensnummer för statligt stöd	SA.34541 (12/X)	
Medlemsstat	Cypern	
Medlemsstatens referensnummer	25.06.001.826	
Regionens namn (NUTS)	Cyprus Icke stödområden	
Stödbeviljande myndighet	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου (ΑναΑΔ) Αναβύσσου 2, 2025 Στρόβολος, Τ.Θ. 25431, 1392 Λευκωσία, Κύπρος www.anad.org.cy	
Stödåtgärdens titel	Έκτακτο Σχέδιο Στήριξης της Απασχόλησης με Εξατομικευμένα Κατάρτιση Ανέργων στις Επιχειρήσεις	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	1. Οι περί Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Νόμοι του 1999 έως Αρ. 21 (I) του 2007. 2. Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της ΑναΑΔ. 3. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής. 4. Απόφαση Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων.	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.3.2012-31.12.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	

Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 2,40 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Allmän utbildning (artikel 38.2)	60 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.anad.org.cy/easyconsole.cfm/page/project/p_id/93/pc_id/276

Referensnummer för statligt stöd	SA.34542 (12/X)
Medlemsstat	Cypern
Medlemsstatens referensnummer	25.06.001.825
Regionens namn (NUTS)	Cyprus Icke stödområden
Stödbeviljande myndighet	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου (ΑνΑΔ) Αναβύσσου 2, 2025 Στρόβολος, Τ.Θ. 25431, 1392 Λευκωσία, Κύπρος www.anad.org.cy
Stödåtgärdens titel	Σχέδιο Στελέχωσης Επιχειρήσεων με Απόφοιτους Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	1. Οι περί Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Νόμοι του 1999 έως Αρ. 21 (I) του 2007. 2. Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της ΑνΑΔ. 3. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2008 της Επιτροπής. 4. Απόφαση Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων.
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	1.3.2012-31.12.2014
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 6,00 (i miljoner)
För garantier	—
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag
Hänvisning till kommissionens beslut	—
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—

Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Allmän utbildning (artikel 38.2)	60 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.anad.org.cy/easyconsole.cfm/page/project/p_id/104/pc_id/276

Referensnummer för statligt stöd	SA.34548 (12/X)	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	DEUTSCHLAND Icke stödområden	
Stödbeviljande myndighet	Bundesanstalt für Straßenwesen Brüderstraße 53 51427 Bergisch Gladbach www.bast.de	
Stödåtgärdens titel	Innovationsprogramm Straße — Förderschwerpunkt Intelligente Brücken — Sensornetze und Informationsverarbeitung in Echtzeit	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Gesetz über die Feststellung des Bundeshaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2012 (Haushaltsgesetz 2012) vom 22. Dezember 2011 (BGBl. I S. 2938)	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.3.2012-31.12.2014	
Berörda ekonomiska sektorer	Annan naturvetenskaplig och teknisk forskning och utveckling	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 0,80 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stödordning	50 %	20 %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.bast.de/cln_033/nn_510152/DE/Forschung/Forschungsfoerderung/Downloads/inno-foerdergrundsaeetze-5-veroeffentlichung.templateId=raw,property=publicationFile.pdf/inno-foerdergrundsaeetze-5-veroeffentlichung.pdf

Referensnummer för statligt stöd	SA.34617 (12/X)	
Medlemsstat	Danmark	
Medlemsstatens referensnummer	2012-3526	
Regionens namn (NUTS)	—	
Stödbeviljande myndighet	Arbejdsmarkedsstyrelsen Holmens Kanal 20 1016 København K Danmark www.ams.dk	
Stödåtgärdens titel	Ansættelse med løntilskud	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Bekendtgørelse nr. 710 af 23.6.2011 af lov om en aktiv beskæftigelsesindsats Lov nr. 153 af 28.2.2012 om ændring af lov om en aktiv beskæftigelsesindsats og forskellige andre love	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Modification X 98/2010	
Varaktighet	5.3.2012-31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	DKK 678,20 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd i form av lönesubventioner för rekrytering av arbetstagare med sämre förutsättningar (artikel 40)	50 %	—
Stöd i form av lönesubventioner för anställning av arbetstagare med funktionshinder (artikel 41)	75 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=136419>

<https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=140658>

Referensnummer för statligt stöd	SA.34620 (12/X)	
Medlemsstat	Rumänien	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	Romania Artikel 107.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri Calea Victoriei nr. 152, sector 1, București www.minind.ro	
Stödåtgärdens titel	Schema de ajutor de stat pentru sprijinirea și implementarea operațiunii „Dezvoltarea structurilor de sprijin al afacerilor de interes național și internațional – Poli de competitivitate”	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Ordinul 363/23.2.2012 privind aprobarea schemei de ajutor de stat pentru sprijinirea și implementarea operațiunii „Dezvoltarea structurilor de sprijin al afacerilor de interes național și internațional – Poli de competitivitate”, publicat în Monitorul Oficial al României nr. 152/7.3.2012	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	7.3.2012-31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	RON 126,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	Fondul European de Dezvoltare Regionala – RON 216 000 000,00 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stödordning	50 %	20 %
Stöd till konsulttjänster till förmån för små och medelstora företag (artikel 26)	50 %	—
Stöd till små och medelstora företags deltagande i mässor (artikel 27)	50 %	—
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	35 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	35 %
Stöd för tekniska genomförbarhetsstudier (artikel 32)	65 %	—
Stöd för små och medelstora företags kostnader för industriell äganderätt (artikel 33)	80 %	—
Stöd till nystartade innovativa företag (artikel 35)	4 200 000 RON	—
Stöd för innovationsrådgivningstjänster och stöd för innovationsstödjande tjänster (artikel 36)	840 000 RON	—

Stöd för att hyra in högkvalificerad personal (artikel 37)	4 200 000 RON	—
--	---------------	---

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://amposcce.minind.ro/fonduri_structurale/pdf/Ordin_Mecma_363_din_23_feb_2012_ref_Schema_ajutor_de_stat_pt_O_131_15032012.pdf

Referensnummer för statligt stöd	SA.34628 (12/X)	
Medlemsstat	Slovenien	
Medlemsstatens referensnummer	SI	
Regionens namn (NUTS)	Slovenia Artikel 107.3 a	
Stödbeviljande myndighet	MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO Kotnikova 5 1000 Ljubljana Slovenija http://www.mgrt.gov.si/	
Stödåtgärdens titel	Spodbude za zaposlovanje	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Zakon o spodbujanju skladnega regionalnega razvoja (Ur.l. RS št. 20/2011) Uredba o dodeljevanju regionalnih državnih pomoči (Ur.l. RS št. 72/2006, 70/2007, 99/2008, 17/2009, 8/2012)	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	20.3.2012-31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 1,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Annan typ av skatteförmån, Andra – povračila plačanih prispevkov delodajalca za socialno varnost	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd i form av lönesubventioner för rekrytering av arbetstagare med sämre förutsättningar (artikel 40)	50 %	—
Stöd i form av lönesubventioner för anställning av arbetstagare med funktionshinder (artikel 41)	50 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=201120&stevilka=820>

http://zakonodaja.gov.si/rpsi/r05/predpis_URED4165.html

Referensnummer för statligt stöd	SA.35201 (12/X)	
Medlemsstat	Spanien	
Medlemsstatens referensnummer	RGE 33/2012	
Regionens namn (NUTS)	COMUNIDAD VALENCIANA Blandade områden	
Stödbeviljande myndighet	AGENCIA VALENCIANA DE LA ENERGIA (AVEN) C/Colón, n° 1, 4ª planta 46004-VALENCIA www.aven.es	
Stödåtgärdens titel	Ayudas de la AGENCIA VALENCIANA DE LA ENERGIA en materia de ahorro y eficiencia energética y en materia de diversificación energética. Ejercicio 2012.	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	RESOLUCIÓN DE 26 DE JUNIO DE 2012, DEL PRESIDENTE DE LA AGENCIA VALENCIANA DE LA ENERGIA (AVEN), POR LA QUE SE CONVOCAN AYUDAS EN EL MARCO DEL PLAN DE ACCIÓN DE LA ESTRATEGIA DE AHORRO Y EFICIENCIA ENERGÉTICA 2008-2012 (PAE4+) EN LAS EMPRESAS, SECTOR EDIFICACIÓN, SERVICIOS PÚBLICOS, COGENERACIÓN Y DIVERSIFICACIÓN ENERGÉTICA, PARA EL EJERCICIO 2012	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	7.7.2012-31.12.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 6,32 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	FEDER POCV 2007-2013 – EUR 5,06 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar i energisparande åtgärder (artikel 21)	20 %	20 %
Investeringsstöd till företag som går längre än gemenskapsnormerna eller höjer nivån på miljöskyddet i avsaknad av gemenskapsnormer (artikel 18)	35 %	20 %

Stöd till miljöinvesteringar i högeffektiv kraftvärme (artikel 22)	45 %	20 %
--	------	------

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.docv.gva.es/datos/2012/07/06/pdf/2012_6713.pdf

http://www.aven.es/index.php?option=com_content&view=article&id=18&Itemid=84&lang=castellano

Referensnummer för statligt stöd	SA.35203 (12/X)	
Medlemsstat	Spanien	
Medlemsstatens referensnummer	RGE 34/2012	
Regionens namn (NUTS)	COMUNIDAD VALENCIANA Blandade områden	
Stödbeviljande myndighet	AGENCIA VALENCIANA DE LA ENERGÍA (AVEN) C/ COLON, Nº 1, 4ª PLANTA 46004 VALENCIA www.aven.es	
Stödåtgärdens titel	AYUDAS DE LA AGENCIA VALENCIANA DE LA ENERGÍA EN MATERIA DE ENERGÍAS RENOVABLES Y BIOCARBURANTES PARA EL EJERCICIO 2012	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	RESOLUCIÓN de 25 de junio de 2012, del Presidente de la Agencia Valenciana de la Energía (AVEN), por la que se convocan ayudas en materia de energías renovables y biocarburos, para el ejercicio 2012. (DOCV núm. 6812, de 6 de julio de 2012). ORDEN 1/2012, de 12 de marzo, de la Conselleria de Economía, Industria y Comercio, por la que se establece el procedimiento y el marco general para la concesión de ayudas por la Agencia Valenciana de la Energía (DOCV núm. 6740, 23 de marzo de 2012).	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	7.7.2012-31.12.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 3,16 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	FEDER POCV 2007-2013 – EUR 2,53 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	45 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.docv.gva.es/datos/2012/07/06/pdf/2012_6714.pdf

http://www.aven.es/index.php?option=com_content&view=article&id=153Arenovables-y-biocarburantes&catid=93Aven&Itemid=185&lang=castellano

Referensnummer för statligt stöd	SA.35207 (12/X)	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	BRANDENBURG Artikel 107.3 a, Artikel 107.3 b	
Stödbeviljande myndighet	LASA Brandenburg GmbH Wetzlarer Straße 54, 14482 Potsdam http://www.lasa-brandenburg.de	
Stödåtgärdens titel	Richtlinie zur Förderung der beruflichen Weiterbildung — Kompetenzentwicklung durch Qualifizierung von Beschäftigten und in kleinen und mittleren Unternehmen im Land Brandenburg (Weiterbildungsrichtlinie)	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	§ 44 der Landeshaushaltsordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 21.4.1999 (GVBl. I/99, S. 106), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 19.12.2011 (GVBl. I/11, Nr. 35), nebst den dazu erlassenen Verwaltungsvorschriften vom 17.5.2000 (Abl. S. 666), 21.8.2000 (Abl. S. 786) und 15.8.2001 (Abl. S. 698), zuletzt geändert durch den Erlass des Ministeriums der Finanzen — 21 — H 1007.73 -001/08 — vom 6.2.2011 (Amtsblatt für Brandenburg Nr. 11 vom 23. März 2011 S. 490)	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	3.7.2012-31.12.2014	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 9,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Särskild utbildning (artikel 38.1)	25 %	10 %
Allmän utbildning (artikel 38.2)	60 %	10 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.lasa-brandenburg.de/fileadmin/user_upload/FM-dateien/foerderprog/weiterbildungsrichtlinie_2012-2014.pdf

Referensnummer för statligt stöd	SA.35212 (12/X)	
Medlemsstat	Nederländerna	
Medlemsstatens referensnummer	Subsidie Haalbaarheidsstudie energiefonds	
Regionens namn (NUTS)	NEDERLAND Icke stödområden	
Stödbeviljande myndighet	Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Directie CZW Postbus 20011 2500 EA Den Haag email: angelique.herwijnen@minbzk.nl www.rijksoverheid.nl/ministeries/bzk	
Stödåtgärdens titel	Subsidie Haalbaarheidsstudie Green Deal Nationaal Fonds Energiebesparing (NFEB)	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Subsidiebesluit experimenten en kennisoverdracht wonen Geldend op 23.7.2012 http://wetten.overheid.nl/BWBR0020333/geldigheidsdatum_23-07-2012 Regeling Subsidiebesluit experimenten en kennisoverdracht wonen Geldend op 23.7.2012 http://wetten.overheid.nl/BWBR0020311/geldigheidsdatum_23-07-2012	
Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Dag då stödet beviljades	Från och med den 19.7.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	Redovisning och bokföring, revision, skatterådgivning	
Typ av stödmottagare	Stor företag – PricewaterhouseCoopers Accountants N.V.	
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	EUR 0,10 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd för miljöstudier (artikel 24)	50 %	0 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.rijksoverheid.nl/ministeries/bzk/documenten-en-publicaties/bsluiten/2012/07/18/beschikking-en-aanvraag-verstrekken-subsidie-aan-het-onderzoek-haalbaarheidsstudie-green-deal-nationaal-fonds-energiebesparing.html>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35213 (12/X)	
Medlemsstat	Nederländerna	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	—	
Stödbeviljande myndighet	Ministerie van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie Postbus 20401 2500 EK DEN HAAG http://www.rijksoverheid.nl/ministeries/eleni	
Stödåtgärdens titel	Regeling Smart Grids	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Regeling van de Minister van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie van pm nr. WJZ/12057247, houdende wijziging van de Subsidie-regeling Energie en Innovatie alsmede wijziging van de Regeling opentelling en subsidieplafonds EZ 2012	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Modification SA.33293	
Varaktighet	15.6.2012-1.10.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 10,35 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	10 %
Stöd till miljöinvesteringar i energisparande åtgärder (artikel 21)	40 %	10 %
Grundforskning (artikel 31.2 a)	80 %	—
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	10 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<https://zoek.officielebekendmakingen.nl/stcrt-2012-11884.html>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35214 (12/X)	
Medlemsstat	Grekland	
Medlemsstatens referensnummer	GR	
Regionens namn (NUTS)	ANATOLIKI MAKEDONIA, THRAKI, THESSALIA, IPEIROS, IONIA NISIA, DYTIKI ELLADA, PELOPONNISOS, ATTIKI, VOREIO AIGAIO, KRITI Artikel 107.3 a	
Stödbeviljande myndighet	GENERAL SECRETARIAT FOR RESEARCH AND TECHNOLOGY 14-18 Mesogeion Av 115 10 Athens Greece http://www.gsrt.gr	
Stödåtgärdens titel	European RTD Cooperation — Granting Act of Greek organizations which successfully participated to the Joint Pilot Call of 15 December 2008 of the European Network MariFish: Coordination of European Marine Fisheries Research	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Law 1783/1987 Law 3614/07 PD 274/2000 Ministerial Decision 14053/EYS1749/27.3.2008)	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	2.3.2010-31.12.2015	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 0,27 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	ERDF – EUR 0,63 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Grundforskning (artikel 31.2 a)	100 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.gsrt.gr/central.aspx?sId=11014581116316461453967&olID=402&neID=589&neTa=1_500&ncID=0&neHC=0&tbid=0&lrID=2&oldUIID=a140210I100I271194110I1&actionID=load

Επικοινωνία — Δημοσιότητα › Ανακοινώσεις — Δελτία Τύπου

Referensnummer för statligt stöd	SA.35215 (12/X)	
Medlemsstat	Grekland	

Medlemsstatens referensnummer	GR	
Regionens namn (NUTS)	ANATOLIKI MAKEDONIA, THRAKI, KENTRIKI MAKEDONIA, THES-SALIA, IPEIROS, IONIA NISIA, DYTIKI ELLADA, PELOPONNISOS, ATTIKI, VOREIO AIGAIO, KRITI Artikel 107.3 a	
Stödbeviljande myndighet	GENERAL SECRETARIAT FOR RESEARCH AND TECHNOLOGY 14-18 MESOGEION AV 115 10 ATHENS GREECE http://www.gsrt.gr	
Stödåtgärdens titel	Bilateral RTD Cooperation Greece — France 2009	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Law 1514/1985 Law 2919/2001 PD 274/2000 Law 3777/2009 Ministerial Decision 8653/1766/0020 FEK (Official Journal of Greek Government) B/ 2001/24.12.2010	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	11.6.2009-31.12.2015	
Berörda ekonomiska sektorer	Vetenskaplig forskning och utveckling	
Typ av stödmottagare	Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 0,10 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	ERDF – EUR 0,42 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Grundforskning (artikel 31.2 a)	100 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.gsrt.gr/central.aspx?sid=10814711118316461446316&ollID=717&neID=673&neTa=1_225_0&ncID=0&neHC=0&tbid=0&lrID=2&oldUIID=a17171011081471111831012&actionID=load&JScript=1

Δράσεις Ενίσχυσης E&T › Αρχείο Δράσεων › Παλαιότερες προκηρύξεις Γ' ΚΠΣ/ΕΣΠΑ

Referensnummer för statligt stöd	SA.35216 (12/X)
Medlemsstat	Grekland
Medlemsstatens referensnummer	GR

Regionens namn (NUTS)	KRITI, ANATOLIKI MAKEDONIA, THRAKI, KENTRIKI MAKEDONIA, DYTIKI MAKEDONIA, THESSALIA, IPEIROS, IONIA NISIA, DYTIKI ELLADA, STEREA ELLADA, PELOPONNISOS, ATTIKI, VOREIO AIGAIOS Artikel 107.3 a, Artikel 107.3 b	
Stödbeviljande myndighet	GENERAL SECRETARIAT FOR RESEARCH AND TECHNOLOGY 14-18 MESOGEION AV 115 10 ATHENS GREECE http://www.gsrt.gr	
Stödåtgärdens titel	Bilateral RTD Cooperation Greece — Serbia 2010-2012	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Law 2919/2001 PD 274/2000 Law 3777/2009 Ministerial Decision 8653/1766/0020 FEK (Official Journal of Greek Government) B/2001/24.12.2010 Law 558/1977	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.10.2010-31.12.2015	
Berörda ekonomiska sektorer	Vetenskaplig forskning och utveckling	
Typ av stödmottagare	Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 0,08 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	ERDF – EUR 0,24 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Grundforskning (artikel 31.2 a)	100 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.gsrt.gr/central.aspx?sld=10814711118316461446316&olID=717&neID=673&neTa=1_223_0&ncID=0&neHC=0&tbid=0&lrID=2&oldUIID=a17171011081471111831012&actionID=load&Script=1

Δράσεις Ενίσχυσης E&T › Αρχείο Δράσεων › Παλαιότερες προκηρύξεις Γ' ΚΠΣ/ΕΣΠΑ

Referensnummer för statligt stöd	SA.35217 (12/X)	
Medlemsstat	Grekland	
Medlemsstatens referensnummer	GR	
Regionens namn (NUTS)	ANATOLIKI MAKEDONIA, THRAKI, THESSALIA, IPEIROS, IONIA NISIA, DYTIKI ELLADA, PELOPONNISOS, ATTIKI, VOREIO AIGAIOS, KRITI Artikel 107.3 a	

Stödbeviljande myndighet	GENERAL SECRETARIAT FOR RESEARCH AND TECHNOLOGY 14-18 Mesogeion Av 115 10 Athens Greece http://www.gsrt.gr	
Stödåtgärdens titel	European RTD Cooperation -Granting Act of Greek organizations which successfully participated to the Joint Pilot Call of 26 February 2008 of the European Network MarinERA: Facilitating the coordination of national and regional marine RTD programmes in Europe	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Law 1514/85 Law 1783/1987 Law 3614/07 PD 274/2000 Ministerial Decision 14053/EYS1749/27.3.2008)	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	11.9.2009-31.12.2015	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 0,32 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	ERDF – EUR 0,76 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Grundforskning (artikel 31.2 a)	100 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.gsrt.gr/central.aspx?slid=11014581116316461453967&olID=582&neID=589&neTa=1_498&ncID=0&neHC=0&tbid=0&lrID=2&oldUIID=a15821011101458111631012&actionID=load

Επικοινωνία — Δημοσιότητα › Ανακοινώσεις — Δελτία Τύπου

Referensnummer för statligt stöd	SA.35218 (12/X)
Medlemsstat	Grekland
Medlemsstatens referensnummer	GR
Regionens namn (NUTS)	ANATOLIKI MAKEDONIA, THRAKI, KENTRIKI MAKEDONIA, THES-SALIA, IPEIROS, IONIA NISIA, DYTIKI ELLADA, PELOPONNISOS, ATTIKI, VOREIO AIGAIO, KRITI Artikel 107.3 a

Stödbeviljande myndighet	GENERAL SECRETARIAT FOR RESEARCH AND TECHNOLOGY 14-18 MESOGEION AV 115 10 ATHENS GREECE http://www.gsrt.gr	
Stödåtgärdens titel	Bilateral RTD Cooperation Greece – Romania 2011-2012	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Law 1514/1985, amended by Law 3653/2008 Law N. 3879/2010 extending the suspension of Law 3653/2008 Law 2919/2001 PD 274/2000 Law 3777/2009 Ministerial Decision 8653/1766/0020 FEK (Official Journal of Greek Government) B/2001/24.12.2010 Law 2230/94 which ratified the Agreement on Scientific and Technological Cooperation between Greece and Romania and the subsequent Protocols and Working Groups that emerged from this	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.9.2010-31.12.2015	
Berörda ekonomiska sektorer	Vetenskaplig forskning och utveckling	
Typ av stödmottagare	Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 0,06 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	ERDF – EUR 0,24 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Grundforskning (artikel 31.2 a)	100 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.gsrt.gr/central.aspx?slid=10814711118316461446316&olID=717&neID=673&neTa=1_224_0&ncID=0&neHC=0&tbid=0&lrID=2&oldUIID=a17171011081471111831012&actionID=load&jScript=1

Δράσεις Ενίσχυσης Ε&Τ › Αρχείο Δράσεων › Παλαιότερες προκηρύξεις Γ' ΚΠΣ/ΕΣΠΑ

Referensnummer för statligt stöd	SA.35219 (12/X)
Medlemsstat	Grekland
Medlemsstatens referensnummer	GR
Regionens namn (NUTS)	ANATOLIKI MAKEDONIA, THRAKI, KENTRIKI MAKEDONIA, DYTIKI MAKEDONIA, THESSALIA, IPEIROS, IONIA NISIA, DYTIKI ELLADA, STEREA ELLADA, PELOPONNISOS, ATTIKI, VOREIO AIGAIO, KRITI Artikel 107.3 a, Artikel 107.3 b

Stödbeviljande myndighet	GENERAL SECRETARIAT FOR RESEARCH AND TECHNOLOGY 14-18 MESOGEION AV 155 10 ATHENS GREECE http://www.gsrt.gr	
Stödåtgärdens titel	Bilateral RTD Cooperation Greece — Hungary 2009	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Law 1514/1985 Law 2919/2001 PD 274/2000 Ministerial Decision 8653/1766/0020 FEK (Official Journal of Greek Government) B/2001/24.12.2010	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	13.7.2009-31.12.2015	
Berörda ekonomiska sektorer	Vetenskaplig forskning och utveckling	
Typ av stödmottagare	Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 0,08 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	ERDF – EUR 0,24 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Grundforskning (artikel 31.2 a)	100 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.gsrt.gr/central.aspx?sid=10814711118316461446316&olid=717&neID=673&neTa=1_227_0&ncID=0&neHC=0&tbid=0&lrID=2&oldUIID=a17171011081471111831012&actionID=load

Δράσεις Ενίσχυσης Ε&Τ › Αρχείο Δράσεων › Παλαιότερες προκηρύξεις Γ' ΚΠΣ/ΕΣΠΑ

Referensnummer för statligt stöd	SA.35232 (12/X)	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	MARCHE Blandade områden	
Stödbeviljande myndighet	Regione Marche — Servizio Industria Artigianato Istruzione Formazione e Lavoro via Tiziano 44 60125 Ancona www.marchimpresa.net	

Stödåtgärdens titel	Progetto «Casa intelligente per una longevità attiva ed indipendente dell'anziano» — Bando per la selezione di proposte progettuali finalizzate allo sviluppo di piattaforme di integrazione dedicate all' active ageing e all' ambient assisted living (DGR 1464 del 7.11.2011)	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE N 1004 DEL 9.7.2012	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.9.2012-31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 2,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	40 %	20 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	40 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.inrca.it/INRCA/news2.asp?ID=46>

http://www.norme.marche.it/Delibere/2012/DGR1004_12.pdf

Referensnummer för statligt stöd	SA.35237 (12/X)
Medlemsstat	Tyskland
Medlemsstatens referensnummer	—
Regionens namn (NUTS)	DEUTSCHLAND Artikel 107.3 a,Artikel 107.3 b,Icke stödområden,Blandade områden
Stödbeviljande myndighet	Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit Stresemannstraße 128-130, 10117 Berlin www.bmu.de
Stödåtgärdens titel	Förderung von Vorhaben im Bereich der Elektromobilität
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Bundesanzeiger Nr. 133 vom 2.9.2011
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	2.9.2011-31.12.2015

Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 28,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	10 %
Stöd till förvärv av nya transportfordon som går längre än gemenskapsnormerna eller höjer nivån på miljöskyddet i avsaknad av gemenskapsnormer (artikel 19)	35 %	20 %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	10 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.bmu.de/verkehr/downloads/doc/43795.php>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35240 (12/X)
Medlemsstat	Italien
Medlemsstatens referensnummer	—
Regionens namn (NUTS)	BASILICATA Artikel 107.3 a
Stödbeviljande myndighet	Regione Basilicata via Vincenzo Verrastro,8 85100 Potenza
Stödåtgärdens titel	Incentivi fiscali per l'assunzione di lavoratori svantaggiati in Basilicata
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	legge n. 106 del 12.7.2011
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	16.7.2012-31.12.2015
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 0,83 (i miljoner)
För garantier	—
Stödinstrument (artikel 5)	Annan typ av skatteförmån

Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	Programma Operativo FSE Basilicata 2007-2013 – EUR 1,66 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stödordning	50 %	0 %
Stöd i form av lönesubventioner för rekrytering av arbetstagare med sämre förutsättningar (artikel 40)	50 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.regione.basilicata.it/giuntacma/files/docs/DOCUMENT_FILE_592997.pdf

Referensnummer för statligt stöd	SA.35248 (12/X)	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	LOMBARDIA Artikel 107.3 b	
Stödbeviljande myndighet	Regione Lombardia — DG Occupazione e Politiche del lavoro P.zza Città di Lombardia 1 — 20124 — Milano (MI) — Italia www.lavoro.regione.lombardia.it	
Stödåtgärdens titel	Dote Lavoro — Tirocini per i giovani	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	L.R. 22/2006; L.R. 19/2007; D.g.r. del 30 marzo 2011 n. IX/1470; DDUO n.2374 del 21.3.2012; DDUO 6843 del 30.7.2012	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	28.3.2012-31.5.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 3,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd i form av lönesubventioner för rekrytering av arbetstagare med sämre förutsättningar (artikel 40)	50 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.formalavoro.regione.lombardia.it/cs/Satellite?c=Attivita&childpagename=DG_IFL%2FWrapperBandiLayout&cid=1213501553162&p=1213501553162&packedargs=menu-to-render%3D1213501978573&pagename=DG_IFLWrapper

Referensnummer för statligt stöd	SA.35249 (12/X)	
Medlemsstat	Tjeckien	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	Střední Čechy, Jihozápad, Severozápad, Severovýchod, Jihovýchod, Střední Morava, Moravskoslezsko Artikel 107.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Ministerstvo průmyslu a obchodu Na Františku 32 110 15 Praha 1 www.mpo.cz	
Stödåtgärdens titel	Potenciál 3.výzva – prodloužení	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Zákon č. 47/2002 Sb, o podpoře malého a středního podnikání; Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů; Zákon č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	25.7.2012-31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	CZK 882,35 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	Nařízení Komise č. 800/2008 SF-ERDF (85 %) – CZK 1 062,50 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	40 %	20 %
Stödordning	40 %	20 %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	65 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.mpo-oppi.cz/potencial/#vyzva4>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35271 (12/X)	
Medlemsstat	Spanien	
Medlemsstatens referensnummer	RGE 37/2012	
Regionens namn (NUTS)	COMUNIDAD VALENCIANA Blandade områden	
Stödbeviljande myndighet	SERVICIO VALENCIANO DE EMPLEO Y FORMACIÓN AVDA. NAVARRO REVERTER, 2 46004 VALENCIA (ESPAÑA) www.servef.es	
Stödåtgärdens titel	SUBVENCIONES PÚBLICAS DESTINADAS AL FOMENTO DEL EMPLEO PROTEGIDO PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD EN CENTROS ESPECIALES DE EMPLEO Y ENCLAVES LABORALES PARA EL EJERCICIO 2012	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	ORDEN 47/2012, DE 21 DE JULIO, DE LA CONSELLERIA DE EDUCACIÓN, FORMACIÓN Y EMPLEO, POR LA QUE SE CONVOCA Y REGULA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PÚBLICAS DESTINADAS AL FOMENTO DEL EMPLEO PROTEGIDO PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD EN CENTROS ESPECIALES DE EMPLEO Y ENCLAVES LABORALES PARA EL EJERCICIO 2012 (DOCV DE 25 DE JULIO DE 2012)	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.1.2012-31.12.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 19,52 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag, Räntestöd	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd för att kompensera för merkostnader vid anställning av arbetstagare med funktionshinder (artikel 42)	100 %	—
Stöd till konsulttjänster till förmån för små och medelstora företag (artikel 26)	50 %	—
Stöd i form av lönesubventioner för anställning av arbetstagare med funktionshinder (artikel 41)	50 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.docv.gva.es/datos/2012/07/25/pdf/2012_7423.pdf

Referensnummer för statligt stöd	SA.35283 (12/X)	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	BAYERN Blandade områden	
Stödbeviljande myndighet	Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie 80525 München www.stmwivt.bayern.de	
Stödåtgärdens titel	Richtlinien zur Förderung innovativer Energietechnologien und der Energieeffizienz (BayINVENT)	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	AllMBL Nr. 8/2012 S. 496 ff	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Modification SA.32889	
Varaktighet	1.8.2012-30.6.2014	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 17,32 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd för miljöstudier (artikel 24)	30 %	10 %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	0 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	10 %
Stöd för tekniska genomförbarhetsstudier (artikel 32)	40 %	—
Stöd till miljöinvesteringar i energisparande åtgärder (artikel 21)	20 %	10 %
Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	40 %	10 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.verkuendung-bayern.de/files/allmbl/2012/08/allmbl-2012-08.pdf#page=8>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35284 (12/X)	
Medlemsstat	Litauen	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	Lithuania Artikel 107.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministerija A. Volano g. 2/7, 01516 Vilnius www.smm.lt	
Stödåtgärdens titel	2007–2013 m. Žmogiškųjų išteklių plėtros veiksmų programos 2 prioriteto „Mokymasis visą gyvenimą“ VP1-2.2-ŠMM-04-V priemonė „Aukščiausios kokybės formaliojo ir neformaliojo mokymo paslaugų teikimas“	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Švietimo ir mokslo ministro 2012 m. balandžio 18 d. įsakymas „Dėl 2007–2013 m. Žmogiškųjų išteklių plėtros veiksmų programos 2 prioriteto „Mokymasis visą gyvenimą“ VP1-2.2-ŠMM-04-V priemonės „Aukščiausios kokybės formaliojo ir neformaliojo mokymo paslaugų teikimas“ projektų finansavimo sąlygų aprašas Nr. 6 patvirtinimo“ (Žin., 2012, Nr. 48-2362, Nr. 91-4754)	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.8.2012-1.10.2015	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	LTL 13,10 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	http://www3.lrs.lt/pls/inter3/dokpaieska.showdoc_l?p_id=422966&p_query=&p_tr2=2 – LTL 13,10 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Särskild utbildning (artikel 38.1)	45 %	0 %
Allmän utbildning (artikel 38.2)	80 %	0 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www3.lrs.lt/pls/inter3/dokpaieska.showdoc_l?p_id=422966&p_query=&p_tr2=2

Referensnummer för statligt stöd	SA.35285 (12/X)	
Medlemsstat	Italien	
Medlemsstatens referensnummer	—	

Regionens namn (NUTS)	VALLE D'AOSTA Blandade områden	
Stödbeviljande myndighet	Regione autonoma Valle d'Aosta Piazza Deffeyes, 1 Aosta http://www.regione.vda.it/	
Stödåtgärdens titel	Piano triennale di politica del lavoro 2012-2014	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Legge regionale 31 marzo 2003, n. 7 «Disposizioni in materia di politiche regionali del lavoro, di formazione professionale e di riorganizzazione dei servizi per l'impiego» Deliberazione della Giunta regionale n. 950 del 4 maggio 2012 Deliberazione del Consiglio regionale n. 2493/XIII del 21 giugno 2012	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	17.7.2012-31.12.2014	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 6,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd i form av lönesubventioner för anställning av arbetstagare med funktionshinder (artikel 41)	75 %	—
Investeringsstöd och sysselsättningsstöd till små och medelstora företag (artikel 15)	20 %	—
Stöd i form av lönesubventioner för rekrytering av arbetstagare med sämre förutsättningar (artikel 40)	50 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.regione.vda.it/lavoro/PianoPolitichelavoro2012_2014/default_i.aspx

Referensnummer för statligt stöd	SA.35310 (12/X)
Medlemsstat	Förenade kungariket
Medlemsstatens referensnummer	12.05.08.02/82P
Regionens namn (NUTS)	TYNESIDE Artikel 107.3 b

Stödbeviljande myndighet	Department of Energy and Climate Change 3 Whitehall Place, London, SW1A 2AW. www.decc.gov.uk	
Stödåtgärdens titel	Renewable Heat Premium Payment — Social landlords competition.	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Section 153 of the Environmental Protection Act 1990	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	15.8.2011-31.3.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	VVS-arbeten	
Typ av stödmottagare	Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	GBP 3,70 (i miljoner)	
För garantier	GBP 0,00 (i miljoner)	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	21,09 %	0 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.decc.gov.uk/en/content/cms/meeting_energy/renewable_ener/premium_pay/sochoursrhpp/sochoursrhpp.aspx

Referensnummer för statligt stöd	SA.35311 (12/X)
Medlemsstat	Förenade kungariket
Medlemsstatens referensnummer	12.05.08.02/82P
Regionens namn (NUTS)	WARWICKSHIRE, BERKSHIRE, BUCKINGHAMSHIRE AND OXFORDSHIRE Icke stödområden
Stödbeviljande myndighet	Department of Energy and Climate Change 3 Whitehall Place, London, SW1A 2AW WWW.DECC.GOV.UK
Stödåtgärdens titel	Renewable Heating Premium Payment – Social Landlords Competition.
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Section 153 of the Environmental Protection Act 1990.
Åtgärdstyp	Stödordning

Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	15.8.2011-31.3.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	VVS-arbeten	
Typ av stödmottagare	Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	GBP 3,70 (i miljoner)	
För garantier	GBP 0,00 (i miljoner)	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	12,65 %	0 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.decc.gov.uk/en/content/cms/meeting_energy/renewable_ener/premium_pay/sochoursrhpp/sochoursrhpp.aspx

—

Referensnummer för statligt stöd	SA.35312 (12/X)
Medlemsstat	Förenade kungariket
Medlemsstatens referensnummer	United Kingdom
Regionens namn (NUTS)	EASTERN Icke stödområden
Stödbeviljande myndighet	Department of Energy and Climate Change 3 Whitehall Place, London, SW1A 2AW. www.DECC.GOV.UK
Stödåtgärdens titel	Renewable Heat Premium Payment -Social Landlords Competition
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Section 153 of the Environmental Protection Act 1990.
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	15.8.2011-31.3.2012
Berörda ekonomiska sektorer	VVS-arbeten
Typ av stödmottagare	Storföretag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	GBP 3,70 (i miljoner)
För garantier	GBP 0,00 (i miljoner)

Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	30,84 %	0 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.decc.gov.uk/en/content/cms/meeting_energy/renewable_ener/premium_pay/sochoursrhpp/sochoursrhpp.aspx

Referensnummer för statligt stöd	SA.35313 (12/X)	
Medlemsstat	Förenade kungariket	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	—	
Stödbeviljande myndighet	Department for Work and Pensions Caxton House 6-12 Tothill Street London SW1H 9NA www.dwp.gov.uk	
Stödåtgärdens titel	Work Choice Wage Incentive	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Employment and Training Act 1973 http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1973/50/contents	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	25.7.2012-31.3.2015	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	GBP 4,50 (i miljoner)	
För garantier	GBP 0,00 (i miljoner)	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd i form av lönesubventioner för anställning av arbetstagare med funktionshinder (artikel 41)	75 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1973/50/contents>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35315 (12/X)	
Medlemsstat	Förenade kungariket	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	INNER LONDON — WEST Icke stödområden	
Stödbeviljande myndighet	BIG Lottery Fund 1 Plough Place London EC4A 1DE http://www.biglotteryfund.org.uk	
Stödåtgärdens titel	Golden Lane Housing Consultancy Aid	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Lottery Act of 2006	
Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Dag då stödet beviljades	Från och med den 24.8.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	FINANS- OCH FÖRSÄKRINGSVERKSAMHET	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag – Golden Lane Housing	
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	GBP 0,19 (i miljoner)	
För garantier	GBP 0,00 (i miljoner)	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stödordning	50 %	0 %
Stöd till konsulttjänster till förmån för små och medelstora företag (artikel 26)	50 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.biglotteryfund.org.uk/golden_lane_housing

Available on the page as a link.

Referensnummer för statligt stöd	SA.35318 (12/X)	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens referensnummer	DE-BMBF-617-72038-1/1(2011)	
Regionens namn (NUTS)	DEUTSCHLAND Artikel 107.3 b,Icke stödområden,Blandade områden	
Stödbeviljande myndighet	Bundesministerium für Bildung und Forschung Hannoversche Straße 28-30 10115 Berlin http://www.bmbf.de	
Stödåtgärdens titel	Richtlinien zur Förderung von Forschungsprojekten unter dem Titel „Lebens- und Futtermittel: Nutzpflanzenenerträge und Lebensmittelsicherheit im Kontext des Klimawandels“ mit dem Ziel einer Verstärkung der transnationalen wissenschaftlichen und technologischen Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Pflanzenforschung im Rahmen der Nationalen Forschungsstrategie BioÖkonomie 2030	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Haushaltsgesetz i.d.jährl.F., z.Zt. 2012 v. 22.12.2011 BGBl. I S.2938 Bundeshaushaltsplan i.d.jährl.F., z.Zt. 2012 v. 22.12.2011 BGBl. I S.2938 www.bundesfinanzministerium.de/bundeshaushalt2012/html BHO mit VV i.akt.F., www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/bho/gesamt.pdf VwVfG i.akt.F., www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/vwvfg/gesamt.pdf Bundesanzeiger AT 26.7.2012 B7	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	26.7.2012-31.12.2017	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 1,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	40 %	20 %
Stöd för tekniska genomförbarhetsstudier (artikel 32)	75 %	—
Stöd för små och medelstora företags kostnader för industriell äganderätt (artikel 33)	100 %	—
Stöd till forskning och utveckling inom jordbruks- och fiskerisektorerna (artikel 34)	100 %	—

Grundforskning (artikel 31.2 a)	100 %	—
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	65 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.bmbf.de/foerderungen/19687.php>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35320 (12/X)	
Medlemsstat	Förenade kungariket	
Medlemsstatens referensnummer	FA12 S44 Sched 11	
Regionens namn (NUTS)	Artikel 107.3 a, Artikel 107.3 b	
Stödbeviljande myndighet	United Kingdom HM Revenue & Customs Room 3/64 100 Parliament Street London SW1A 2BQ England UK http://www.hmrc.gov.uk/	
Stödåtgärdens titel	Expenditure on plant and machinery for use in designated assisted areas	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2012/14/section/44/enacted?view=plain http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2012/14/schedule/11/enacted?view=plain	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.4.2012-31.3.2017	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	GBP 27,00 (i miljoner)	
För garantier	GBP 0,00 (i miljoner)	
Stödinstrument (artikel 5)	Annan typ av skatteförmån	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stödordning	10 %	0 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2012/14/section/44/enacted?view=plain>

<http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2012/14/schedule/11/enacted?view=plain>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35325 (12/X)	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	CHEMNITZ, DRESDEN, LEIPZIG Artikel 107.3 a, Artikel 107.3 b	
Stödbeviljande myndighet	Landratsämter Siehe Anlage und Link zur Website der Bewilligungsbehörden http://www.smul.sachsen.de/foerderung/download/Ansprechpartner_LRA_Foerderung_12_08_06.pdf	
Stödåtgärdens titel	Förderrichtlinie Integrierte Ländliche Entwicklung — RL ILE/2011	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates vom 20. September 2005 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum im Freistaat Sachsen 2007 — 2013 Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Modification X 320/2009	
Varaktighet	1.1.2012-31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 12,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	CC/2007/DE069PO019 – EUR 9,00 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stödordning	30 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.recht.sachsen.de/GetXHTML.do?sid=2072315497331>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35326 (12/X)	
Medlemsstat	Cypern	
Medlemsstatens referensnummer	25.06.001.836	
Regionens namn (NUTS)	Cyprus Artikel 107.3 a, Artikel 107.3 b	

Stödbeviljande myndighet	Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού, 1421 Λευκωσία www.mcit.gov.cy	
Stödåtgärdens titel	Σχέδιο Χορηγιών για Ενίσχυση της Επιχειρηματικής Καινοτομίας	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	1. Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου ημερομηνίας 20.6.2012 με την οποία εγκρίθηκε το Σχέδιο. 2. Αποφασεις Εφόρου Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων με αρ. 338 και ημερ. 9.3.2012 (Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας με αρ. 4556 και ημερομ. 16.3.2012, σελ. 1087) και 340 και ημερ. 2.7.2012 (Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας με αρ. 4586 και ημερ. 13.7.2012, σελ. 2816).	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	26.7.2012-31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 2,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	Το καθεστώς συγχρηματοδοτείται από την Κυπριακή Δημοκρατία και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης της Ε.Ε. στα πλαίσια του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Αειφόρος Ανάπτυξη και Ανταγωνιστικότητα» στον άξονα προτεραιότητας «Κοινωνία της Γνώσης και Καινοτομία». Το συνολικό ποσό που θα διατεθεί για τις ανάγκες του καθεστώτος ανέρχεται στα 4 εκατ. ευρώ. — EUR 3,40 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till nystartade innovativa företag (artikel 35)	150 000 EUR	—
Stöd för innovationsrådgivningstjänster och stöd för innovationsstödjande tjänster (artikel 36)	73 125 EUR	—
Stöd för att hyra in högkvalificerad personal (artikel 37)	22 500 EUR	—
Stöd till små och medelstora företags deltagande i mässor (artikel 27)	50 %	—
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	60 %	0 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.mcit.gov.cy/mcit/mcit.nsf/All/D3C2917E5FF72BBEC225794F00412F98?OpenDocument>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35329 (12/X)
Medlemsstat	Nederländerna
Medlemsstatens referensnummer	NLD

Regionens namn (NUTS)	NEDERLAND, KOP VAN NOORD-HOLLAND Icke stödområden	
Stödbeviljande myndighet	provincie Noord-Holland Postbus 3007 2001 DA Haarlem Nederland www.noord-holland.nl	
Stödåtgärdens titel	warmtelevering met eigen biomassa van Texel	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Algemene subsidieverordening Noord-Holland 2011	
Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Dag då stödet beviljades	Från och med den 2.8.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	Försörjning av el, gas, värme och kyla	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag – TexelEnergie Cooperatie UA	
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	EUR 0,09 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	45 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.noord-holland.nl/web/file?uuid=947ff2eb-6d1f-4746-8e3e-ecf49f7721b7&owner=da25edf2-3bbc-469a-8b08-656102d84c4d>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35337 (12/X)
Medlemsstat	Nederländerna
Medlemsstatens referensnummer	NL
Regionens namn (NUTS)	GROOT-AMSTERDAM Icke stödområden
Stödbeviljande myndighet	Gemeente Amsterdam Amstel 1 1011 PN Amsterdam Nederland www.amsterdam.nl
Stödåtgärdens titel	Green Deal — sluiten Kleine Ring
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Green Deal

Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Dag då stödet beviljades	Från och med den 6.8.2012	
Berörda ekonomiska sektorer	Försörjning av el, gas, värme och kyla, Teknisk provning och analys	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag – Westpoort Warmte B.V.	
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	EUR 0,35 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd för miljöstudier (artikel 24)	50 %	10 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.amsterdam.nl/publish/pages/379691/subsidiebeschikking_green_deal_-_kleine_ring.pdf

Referensnummer för statligt stöd	SA.35340 (12/X)
Medlemsstat	Tyskland
Medlemsstatens referensnummer	—
Regionens namn (NUTS)	DEUTSCHLAND Artikel 107.3 a, Artikel 107.3 b, Icke stödområden, Blandade områden
Stödbeviljande myndighet	Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA), KfW-Bankengruppe Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Straße 29-35 65760 Eschborn KfW-Bankengruppe Palmengartenstraße 5-9 60325 Frankfurt www.bafa.de; www.kfw.de
Stödåtgärdens titel	Förderung der Nutzung erneuerbarer Energien im Wärmemarkt
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Richtlinien zur Förderung von Maßnahmen zur Nutzung erneuerbarer Energien im Wärmemarkt vom 20. Juli 2012, BAnz AT 8.8.2012 B4
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Modification SA.32896
Varaktighet	15.8.2012-31.12.2013
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag, Storföretag

Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 500,00 (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Mjukt lån, Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	45 %	20 %
Investeringsstöd och sysselsättningsstöd till små och medelstora företag (artikel 15)	20 %	—
Stöd till miljöinvesteringar i energisparande åtgärder (artikel 21)	20 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.erneuerbare-energien.de/erneuerbare_energien/downloads/doc/43273.php

Referensnummer för statligt stöd	SA.35349 (12/X)
Medlemsstat	Nederländerna
Medlemsstatens referensnummer	—
Regionens namn (NUTS)	GROOT-AMSTERDAM Icke stödområden
Stödbeviljande myndighet	Gemeente Amsterdam, Dienst Economische Zaken Weesperstraat 89 Postbus 2133 1000 CC Amsterdam http://www.kansenvoorwest.nl
Stödåtgärdens titel	Steun EYE Film Instituut Nederland
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	A. Besluit van 3 oktober 2007, houdende regels inzake bestuurlijke organisatie en cofinanciering door het Rijk van projecten uit het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling voor de programmeringsperiode 2007-2013, (Stb. 2007, 387) B. De ministeriele regeling van 12 november 2007 nr. WJZ 7130350, houdende de Rijkscofinanciering voor EFRO-programma's 2007-2013 voor doelstelling 2 (Stcrt. 2007, 222).
Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Dag då stödet beviljades	Från och med den 9.11.2011
Berörda ekonomiska sektorer	ANNAN SERVICEVERKSAMHET
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag – EYE Film Instituut Nederland
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	EUR 0,31 (i miljoner)

För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	EFRO – EUR 1,50 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Investeringsstöd och sysselsättningsstöd till små och medelstora företag (artikel 15)	5,1 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

http://www.kansenvoorwest.nl/index.php?option=com_projectdetails&view=projectdetails&Itemid=42&projectId=785

Referensnummer för statligt stöd	SA.35352 (12/X)
Medlemsstat	Spanien
Medlemsstatens referensnummer	España
Regionens namn (NUTS)	EXTREMADURA Artikel 107.3 a
Stödbeviljande myndighet	Junta de Extremadura CONSEJERÍA DE EMPLEO EMPRESA E INNOVACIÓN Paseo de Roma s/n 06800 — Mérida (Badajoz) CONSEJERÍA DE AGRICULTURA, DESARROLLO RURAL, MEDIO AMBIENTE Y ENERGÍA Avda. Luis Ramallo, s/n 06800 — Mérida (Badajoz) España www.gobex.es
Stödåtgärdens titel	Incentivos extremeños a la inversión
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Decreto 55/2012, de 13 de abril, por el que se establece un régimen de incentivos industriales a la inversión empresarial en el ámbito e la Comunidad Autónoma de Extremadura. Decreto 136/2012, de 13 de julio, por el que se establece un régimen de incentivos agroindustriales extremeños en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Extremadura y la convocatoria para el ejercicio 2012.
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Modification SA.34760
Varaktighet	20.4.2012-31.12.2013
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 38,50 (i miljoner)
För garantier	—

Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	FEDER-EXTREMADURA 2007-13 EJE 2 DESARROLLO E INNOVACIÓN EMPRESARIAL. TEMA PRIORITARIO 06 AYUDA A LAS PYME PARA EL FOMENTO DE LA UTILIZACIÓN DE PRODUCTOS Y PROCESOS DE PRODUCCIÓN QUE RESPETEN EL MEDIO AMBIENTE; TEMA PRIORITARIO 08 OTRAS INVERSIONES EN EMPRESAS. POGRAMA DE DESARROLLO RURAL EN EXTREMADURA 2007-13. EJE 1 «AUMENTO DE LA COMPETITIVIDAD DEL SECTOR AGRÍCOLA Y FORESTAL», MEDIDA 1.2.3. AUMENTO DEL VALOR AÑADIDO DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS Y FORESTALES. SUBMEDIDA No ENFOQUE LEADER. – EUR 37,36 (i miljoner)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stödordning	50 %	50 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2012/750o/12040061.pdf>

<http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2012/1390o/12040152.pdf>

Referensnummer för statligt stöd	SA.35354 (12/X)
Medlemsstat	Tyskland
Medlemsstatens referensnummer	—
Regionens namn (NUTS)	DEUTSCHLAND Icke stödområden
Stödbeviljande myndighet	KfW Bankengruppe Palmengartenstraße 5-9, 60325 Frankfurt www.kfw.de
Stödåtgärdens titel	Energieeffizient Sanieren — Soziale Organisationen
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	KfW-Gesetz, BGBl. I S.2427, Programmmerkblatt „Energieeffizient Sanieren — Soziale Organisationen“
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	1.9.2012-31.12.2013
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag,Storföretag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	EUR 25,00 (i miljoner)
För garantier	—
Stödinstrument (artikel 5)	Mjukt lån, Bidrag
Hänvisning till kommissionens beslut	—
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—

Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Investeringsstöd till företag som går längre än gemenskapsnormerna eller höjer nivån på miljöskyddet i avsaknad av gemenskapsnormer (artikel 18)	35 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.kfw.de/>

Medlemsstaternas uppgifter om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 1857/2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag som är verksamma inom produktion av jordbruksprodukter och om ändring av förordning (EG) nr 70/2001

(2012/C 289/02)

Statligt stöd nr.: SA.35321 (12/XA)

Medlemsstat: Italien

Region: NOVARA

Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som tar emot det individuella stödet:

BANDO DI CONTRIBUTO

INTERVENTI PER L'INNOVAZIONE E L'AMMODERNAMENTO DELLE IMPRESE

B) PMI AGRICOLE ATTIVE NEL SETTORE DELLA PRODUZIONE PRIMARIA DI PRODOTTI AGRICOLI

Rättslig grund: DELIBERAZIONE GIUNTA CAMERALE G/12 DEL 1.3.2010

Planerade årliga utgifter inom stödordningen eller totalt belopp för individuellt stöd som beviljats företaget: Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen: EUR 0,50 (i miljoner)

Högsta tillåtna stödnivå: 0,20 %

Varaktighet för stödordningen eller det individuella stödet: 3.9.2012-31.12.2016

Stödets syfte: Investeringar i jordbruksföretag (artikel 4 i förordning (EG) nr 1857/2006)

Berörd(a) sektor(er): JORDBRUK, SKOGSBRUK OCH FISKE

Den beviljande myndighetens namn och adress:

CAMERA DI COMMERCIO DI NOVARA

VIA AVOGADRO 4
28100 NOVARA
ITALY

Webbplats:

<http://www.no.camcom.gov.it/contributi>

Övriga upplysningar: —

Statligt stöd nr.: SA.35336 (12/XA)

Medlemsstat: Förenade kungariket

Region: NORTH EAST, NORTH WEST, YORKSHIRE AND THE HUMBER, EAST MIDLANDS, WEST MIDLANDS, EASTERN, LONDON, SOUTH EAST, SOUTH WEST

Namnet på stödordningen eller namnet på det företag som tar emot det individuella stödet: Government grant funding for the river restoration programme for the attainment of the Water Framework Directive goals for the years 2011 to 2015 in England including Habitats improvement, Agricultural and non Agricultural diffuse, non-native species and metal mines

Rättslig grund:

The Water Environment (Water Framework Directive) (England and Wales) Regulations 2003

The Appropriation Act 2011

Planerade årliga utgifter inom stödordningen eller totalt belopp för individuellt stöd som beviljats företaget: Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen: GBP 6,00 (i miljoner)

Högsta tillåtna stödnivå: 100,00 %

Varaktighet för stödordningen eller det individuella stödet: 11.9.2012-31.3.2015

Stödets syfte: Bevarande av traditionella landskap och byggnader (artikel 5 i förordning (EG) nr 1857/2006), Tekniskt stöd (artikel 15 i förordning (EG) nr 1857/2006)

Berörd(a) sektor(er): JORDBRUK, SKOGSBRUK OCH FISKE

Den beviljande myndighetens namn och adress:

Department for Environment Food and Rural Affairs

Nobel House
17 Smith Square
London SW1P 3 JR
United Kingdom

Webbplats:

<http://www.defra.gov.uk/environment/quality/water/legislation/water-framework-directive/>

Övriga upplysningar: —

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

STATLIGT STÖD – MALTA

Statligt stöd SA.33829 (2012/C) (ex 2012/NN) – Tonnageskatteordning och andra statliga åtgärder till förmån för rederier i Malta

Uppmaning enligt artikel 108.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt att inkomma med synpunkter

(Text av betydelse för EES)

(2012/C 289/03)

Genom den skrivelse, daterad den 25 juli 2012, som återges på det giltiga språket på de sidor som följer på denna sammanfattning, underrättade kommissionen Malta om sitt beslut att inleda det förfarande som anges i artikel 108.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt avseende ovannämnda stödordning.

Berörda parter kan inom en månad från dagen för offentliggörandet av denna sammanfattning och den därpå följande skrivelsen inkomma med sina synpunkter på det stöd avseende vilket kommissionen inleder förfarandet. Synpunkterna ska sändas till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registerenheten för statligt stöd
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax: +32 2 296 12 42

Synpunkterna kommer att meddelas Malta. Den tredje part som inkommer med synpunkter kan skriftligen begära konfidentiell behandling av sin identitet, med angivande av skälen för begäran.

FÖRFARANDE

Den 4 november 2011 begärde kommissionen upplysningar om de stödåtgärder som Malta tillämpar på sjöfartssektorn. De maltesiska myndigheterna svarade den 23 januari 2012.

Denna skriftväxling registrerades som statligt stöd nummer SA.33829.

BESKRIVNING AV ÅTGÄRDERNA

Malta har haft ett tonnageskattesystem sedan 1973. Förutom detta system fanns andra stödåtgärder för de granskade rederierna vid tidpunkten för Maltas anslutning till EU.

På grundval av tillgänglig information förefaller alla typer av fartyg, även sådana som inte används för transport av passagerare eller gods (eller används marginellt för detta ändamål), omfattas av tonnageskattesystemet i Malta.

Tonnageskatteordningen står också öppen för fartygsägare som inte själva bedriver någon sjötransportverksamhet men som klassificeras som "sjöfartsorganisationer", vilka omfattas av tonnageskatteordningen. Även finansinstitut som tillhandahåller lån och garantier till fartygsägare, fartygsoperatörer, redare och fartygsförvaltare klassificeras som sjöfartsorganisationer och är undantagna från inkomstskatt för den berörda verksamheten.

Intäkter från inhyrning med besättning förefaller också omfattas av tonnageskattesystemet utan några begränsningar.

Skattesatserna för tonnage kan i praktiken vara lägre än vad som godtagits för andra medlemsstater, bland annat därför att den ansvariga ministern har befogenhet att undanta tonnageskattade företag från denna skatt.

För att ett fartyg som är flaggat i ett land utanför EES-området ska kunna omfattas av tonnageskattesystemet räcker det enligt relevant maltesisk lagstiftning att andelen sådana fartyg i det berörda företagets flotta inte har ökat under de tre föregående åren.

Det maltesiska tonnageskattesystemet tycks endast ge begränsade möjligheter att skilja tonnageskattad verksamhet från övrig verksamhet, och förmår därför eventuellt inte helt förhindra att verksamhet som inte omfattas av systemet indirekt gynnas av detta.

Realisationsvinster och utdelningar på aktiekapital i sjöfartsorganisationer och finansinstitut som finansierar dessa sjöfartsorganisationer är undantagna från realisationsvinstskatt. Dessutom är realisationsvinster som härrör från försäljning av tonnageskattade fartyg skattefria. Transaktioner som rör tonnageskattade fartyg och sjöfartsorganisationer är befriade från stämpelskatt.

BEDÖMNING

Förekomst av stöd

Det är tydligt att tonnageskattesystemet utgör statligt stöd. Undantaget från beskattning av realisationsvinster vid försäljning av fartyg kan utgöra ett ytterligare stöd utöver tonnageskatteordningen i den mån det avser fartyg som köptes innan företaget omfattades av tonnageskatteordningen. Även undantagen från beskattning av realisationsvinster och utdelningar på aktiekapital i sjöfartsorganisationer, som avviker från standardordningen i medlemsstaten, anses utgöra statligt stöd. Samma sak gäller den sektorsspecifika befrielsen från stämpelskatt.

Förenlighet

På grundval av riktlinjerna för sjötransport⁽¹⁾, såsom dessa tolkats i tidigare beslut om statligt stöd, intar kommissionen följande preliminära ståndpunkt beträffande åtgärderna i fråga:

Kommissionen anser att vinster som härrör från fartyg som inte används för sjötransportverksamhet inte bör omfattas av tonnageskattning. Mot denna bakgrund är kommissionen tveksam till i vilken utsträckning, om alls, följande fartyg/strukturer bör

omfattas av tonnageskatteordningen: pråmar med eget framdrivningsmaskineri, yachter, kryssningsfartyg, pontoner och oljeriggar.

När det gäller fartyg som deltar i tonnageskattad verksamhet anses det i detta skede att endast genuina fartygsoperatörer och redare bör kunna omfattas av tonnageskatteordningen. Fartygsuthyrare som inte bedriver egen sjötransportverksamhet bör inte omfattas av ordningen. På motsvarande sätt bör företag vars företagsmodell uteslutande grundar sig på användning av andra företags transporttjänster (inhyrning med besättning) inte heller omfattas av ordningen.

Förmånlig skattebehandling av finansinstitut som deltar i finansieringen av sjötransportsektorn förefaller inte överensstämma med det synsätt som kommissionen hittills anlagt på hjälpverksamheter.

Kommissionen betvivlar att skattebelastningen för ett visst tonnage i alla fall överensstämmer med vad kommissionen tidigare har godtagit för andra medlemsstater.

Flaggningskravet samt åtgärderna för att skilja tonnageskattad verksamhet från övrig verksamhet förefaller svagare än vad som krävs i riktlinjerna för sjötransport och i kommissionens tidigare beslut.

I detta skede ifrågasätter kommissionen om undantaget från beskattning av realisationsvinster och utdelning som härrör från aktiekapital i sjöfartsorganisationer är förenligt med riktlinjerna för sjötransport. Visserligen är det enligt riktlinjerna för sjötransport möjligt för medlemsstaterna att minska företagsbeskattningen på sjöfartsverksamhet till den standardiserade skattebelastningen på grundval av tonnage, men de berörda åtgärderna avser en minskning av företagsbeskattningen på investeringsverksamhet inom sjöfarten. Kommissionen konstaterar också att den skattefria investeringsinkomsten mycket ofta inte ens avser rederier enligt definitionen i riktlinjerna för sjötransport och kommissionens tidigare beslut (enligt den maltesiska definitionen omfattar sjöfartsorganisationer ett mycket bredare spektrum av företag). Samtidigt, och med hänsyn till särdragen i det maltesiska skattesystemet, intar kommissionen den preliminära ståndpunkten att skattebefrielsen på utdelningar från genuina rederier är ett oumbärligt komplement till tonnageskatteordningen, eftersom fördelen med ordningen annars nästan helt skulle kunna neutraliseras.

När det gäller realisationsvinster från fartygsförsäljning bör motsvarande skattebefrielse – i den mån den berörda realisationsvinsten rör fartyg som förvärvats innan företaget omfattades av tonnageskatteordningen – betraktas som ett ytterligare stöd utöver tonnageskatten, som normalt endast skulle godtas inom det stödtak som anges i riktlinjerna för sjötransport. Den berörda stödåtgärden förefaller vara godtagbar endast för genuina rederier.

⁽¹⁾ Kommissionens meddelande K(2004) 43 – Gemenskapens riktlinjer för statligt stöd till sjötransport (EUT C 13, 17.1.2004, s. 3).

Befrielser från stämpelskatt skulle, om den direkta förmånstagaren är ett genuint rederi, kunna godtas inom ramen för det stödtak som anges i riktlinjerna för sjötransport. I detta skede anser kommissionen dock inte att det är godtagbart att undanta andra ekonomiska aktörer som i Malta klassificeras som "sjöfartsorganisationer" från denna stämpelavgift.

SJÁLVA SKRIVELSEN

"Il-Kummissjoni tixtieq tinforma lil Malta li, wara li eżaminat l-informazzjoni mogħtija mill-awtoritajiet Maltin u l-informazzjoni minn sorsi oħra dwar il-miżuri msemmija hawn fuq, iddeċidiet li tibda l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 108(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) (2).

1. PROĊEDURA

- (1) B'ittra datata l-4 ta' Novembru 2011, il-Kummissjoni talbet li Malta tagħtiha informazzjoni dwar miżuri possibbli li ġew applikati minnha favur il-kumpaniji ta' bastimenti.
- (2) Fit-23 ta' Jannar 2012, l-awtoritajiet Maltin ipprezentaw it-tweġiba tagħhom.

2. DESKRIZZJONI TAL-MIŻURI

Din id-Deċiżjoni tkopri l-miżuri ta' appoġġ li ġejjin fis-settur tat-trasport marittimu f'Malta: ir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, l-eżenzjoni minn tassazzjoni ta' qligħ kapitali li jirriżulta mill-bejgħ ta' bastimenti, l-eżenzjoni minn tassazzjoni ta' qligħ kapitali u dividendi relatati ma' ishma f'organizzazzjonijiet tal-bastimenti, l-eżenzjoni mit-taxxa fuq id-dokumenti u t-trasferimenti.

2.1. L-iskema tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ

2.1.1. Bastimenti eliġibbli

- (3) Skont il-leġiżlazzjoni Maltija, profitti relatati ma' bastimenti kklassifikati bhala "bastimenti eżentati" jistgħu jiġu eżentati mid-dispożizzjonijiet standard tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income (3).
- (4) Skont ir-regolamenti dwar Bastimenti Merkantili (4), ir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ tkopri biss l-introjtu li jiġi minn attivitajiet ta' trasport marittimu (5).
- (5) Id-definizzjoni ta' attivitajiet ta' trasport marittimu li tinsab hawn hija din li ġejja: "attivitajiet ta' trasport marittimu" tfisser il-garr internazzjonali tal-oġġetti jew il-passiġġieri bil-baħar jew l-ghoti ta' servizzi oħra lil bastiment jew minnu li jistgħu jkunu anċillari jew assoċjati magħhom inkluża l-proprjetà, in-nolleġġ jew kwalunkwe thaddim iehor ta' bastiment involut f'kull attività msemmija hawn fuq jew f'xi waħda minnhom jew kif jista' jkun preskritt mod iehor.
- (6) Madankollu, mill-Artikoli 85(1) u 85A(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, jidher li anke l-bastimenti li d-daqs tagħhom huwa anqas minn 1 000 tunnellata netta, jistgħu jiġu ddikjarati bhala "bastimenti eżentati", allura eliġibbli għar-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, irrispettivament mit-thaddim jew il-kummerċ li jkunu involuti fihom, skont ċerti kundizzjonijiet li jistgħu jitqiesu li jkunu meħtieġa mill-ministri responsabbli.

(7) Mit-tabella tar-rati tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ mehmuza mal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili (6), jidher ċar li r-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ fost l-oħrajn tkopri l-braken li jahdmu mingħajr magna, il-bastimenti tas-sajd u l-jottijiet.

(8) Bosta pubblikazzjonijiet minn ditti legali u kumpaniji ta' konsulenza fuq l-internet jidher li jikkonfermaw il-fatt li l-bastimenti kollha u l-istrutturi marittimi kollha huma eliġibbli għat-trattament tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ: "taħt il-bandiera Maltija jistgħu jiġu rreġistrati t-tipi kollha ta' bastimenti, minn jottijiet sa bastimenti tal-kruċieri u tankers kif ukoll strutturi oħra tal-baħar, bhal riggiġiet taż-żejt, krejnijiet u puntuni" (7).

2.1.2. Tipi ta' profitti eliġibbli li jiġu minn "bastimenti eżentati", li huma eżentati mit-tassazzjoni fuq id-dhul tal-kumpaniji

(9) L-Att dwar il-Bastimenti Merkantili (8) flimkien mar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili (9) jgħidu li l-kumpaniji sidien, li jhaddmu, jamministraw u jimmaniġġjaw il-bastimenti huma eżentati mit-tassazzjoni fuq id-dhul tal-kumpaniji fir-rigward tal-attivitajiet ta' trasport marittimu tagħhom (10), soġġett għal pagament tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ (11). Anke l-istituzzjonijiet finanzjarji li jipprovdu self, li johorġu garanziji jew li johorġu titoli relatati mal-proprjetà, l-immaniġġjar, l-amministrazzjoni jew it-thaddim tal-bastimenti huma eżentati mit-tassazzjoni fuq id-dhul tal-kumpaniji fir-rigward tal-attivitajiet rilevanti.

(10) Għalhekk, jidher li l-profitti mill-kiri tas-sidien ta' bastimenti mingħajr involviment dirett fit-trasport ta' oġġetti jew ta' passiġġieri bil-baħar jistgħu jiġu koperti mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ minflok mit-tassazzjoni fuq id-dhul tal-kumpaniji fir-rigward tal-kirijiet li jkunu qed jirċievu. Skont il-punt 3(1) tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili "fil-każ ta' bastiment imhaddem b'nolleġġ, [għandu] jithallas ammont lir-Registatur (12) li jammonta għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' kull sena għal dik is-sena flimkien ma' dik imhallsa mis-sid." Jidher li din in-norma tindika li s-sidien puri jew min jagħti b'nolleġġ jistgħu jibbenefikaw huma stess mis-sistema tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Barra minn hekk, l-informazzjoni disponibbli fuq l-internet tindika li l-kumpanija sid ta' "bastiment eżentat" tista' hi stess tibbenefika mir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ: "Il-kumpanija sid il-bastiment jew operattiva hija eżentata mit-taxxa fuq l-income u fuq kwalunkwe qligħ jew profitti derivati mill-proprjetà jew mit-thaddim ta' bastimenti eżentati" (13).

(2) B'effett mill-1 ta' Diċembru 2009, l-Artikoli 73, 87 u 88 tat-Trattat KE saru rispettivament l-Artikoli 93, 107 u 108 tat-TFUE. Sostanzjalment, iż-żewġ settijiet ta' dispożizzjonijiet huma identiċi. Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni, ir-referenzi għall-Artikoli 93, 107 u 108 tat-TFUE għandhom jitqiesu bhala referenzi rispettivament għall-Artikoli 73, 87 u 88 tat-Trattat KE, fejn dan ikun meħtieġ.

(3) Il-Kapitolu 123, l-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income

(4) Leġiżlazzjoni sussidjarja 234.43 Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili (Tassazzjoni u Hwejjeġ Oħra li għandhom x'jaqsma ma' Organizzazzjonijiet ta' Bastimenti), Avviż legali 224 tal-2004 kif emendat bl-Avviż Legali 83 tal-2010.

(5) L-Artikolu 2 u 3(1) tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili.

(6) L-ewwel skeda

(7) Ara eż. <http://www.argentusmalta.com/index.php/maritime-law>

(8) L-Artikolu 84Z(1).

(9) L-Artikolu 3 (ara <http://www.justiceservices.gov.mt/DownloadDocument.aspx?app=lom&itemid=9628>)

(10) Ara n-nota 7 hawn fuq

(11) Għall-manijers tal-bastimenti (entitajiet involuti fl-amministrazzjoni teknika u tal-persunal tal-bastimenti) it-taxxa hija stabbilit għal 25 % tar-rata standard tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ

(12) L-amministratur tar-reġistru tal-bastimenti ta' Malta.

(13) Ara wkoll http://www.deloitte.com/assets/Dcom-Global/Local%20Assets/Documents/ShippingTaxOverviewsBrochure_Feb06.pdf

- (11) Ghaldaqstant, jidher li l-profitti tal-kumpaniji li huma purament manigiers kummerċjali tal-bastimenti (jiġifieri l-kumpaniji li jiffirmaw il-kuntratti ta' trasport tal-merkanzija jew tal-passiġġieri iżda li jużaw is-servizzi ta' kumpaniji oħra biex jonoraw il-kuntratti tagħhom, permezz ta' nolleġ bil-hin jew bil-vjaġġ) jistgħu jkunu soġġetti għar-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Din il-konkluzjoni tohrog mid-definizzjoni wiesgħa tal-organizzazzjonijiet tal-bastimenti uzata fil-leġizlazzjoni Maltija. Barra minn hekk, il-possibbiltà li d-dhul min-nolleġg bl-ekwipaġġ jiġi soġġett għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ giet ikkonfermata mill-awtoritajiet Maltin fl-ittra tagħhom tas-23 ta' Jannar 2012.
- (12) L-awtoritajiet Maltin iddikjaraw li każ fejn organizzazzjoni tal-bastimenti tillimita l-attivitajiet tagħha għal nolleġg bil-hin u/jew bil-vjaġġ, jiġu imposti certi kundizzjonijiet addizzjonali, li n-natura u l-firxa tagħhom huma stabbiliti fuq bażi ta' każ b'każ.

- (13) Self u garanziji lis-sidien tal-bastimenti kif ukoll lill-operaturi, lill-manigiers jew lill-amministraturi ta' bastimenti f'Malta huma kkunsidrati bhala attivitajiet ancillari għall-attivitajiet ta' trasport marittimu. Għalhekk, l-istituzzjonijiet finanzjarji involuti f'dawn l-attivitajiet huma eżentati mit-tassazzjoni fuq il-profitti li jiġu mill-attivitajiet rilevanti⁽¹⁵⁾.
- (14) L-attivitajiet ancillari huma definiti bhala attivitajiet finanzjarji, kummerċjali u ta' sigurtà li huma ancillari għall-proprietà, it-thaddim, l-amministrazzjoni u l-immaniġġjar ta' "bastiment eżentat"⁽¹⁶⁾.

2.1.3. Il-livell tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ

- (15) Malta timponi rata ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' kull sena fl-għamla ta' somma f'daqqa. Fil-każ ta' bastimenti, hlief braken, jottijiet u bastimenti tas-sajd, it-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' kull sena hija:

Bastimenti ta' Tunnellaġġ Nett (Tunnellati Netti)		Taxxa fuq it-Tunnellaġġ ta' Kull Sena
0	2 500	EUR 1 000
2 500	8 000	EUR 1 000 u 40 ċenteżmu kull TN iktar minn 2 500 TN
8 000	10 000	EUR 3 200 u 19-il ċenteżmu kull TN iktar minn 8 000 TN
10 000	15 000	EUR 3 580 u 14-il ċenteżmu kull TN iktar minn 10 000 TN
15 000	20 000	EUR 4 280 u 12-il ċenteżmu kull TN iktar minn 15 000 TN
20 000	30 000	EUR 4 880 u 9 ċenteżmi kull TN iktar minn 20 000 TN
30 000	50 000	EUR 5 780 u 7 ċenteżmi kull TN iktar minn 30 000 TN
Aktar minn 50 000		EUR 7 180 u 5 ċenteżmi kull TN iktar minn 50 000 TN

Ara: L-ewwel skeda tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili⁽¹⁴⁾

- (16) Wara r-rata standard tiġi agġustata skont kemm ikollu żmien il-bastiment. Għal bastimenti li għandhom bejn 10 snin u 15-il sena tiġi applikata r-rata standard, filwaqt li l-bastimenti l-aktar godda jistgħu jibbenefikaw minn tnaqqis li jitle' sa 30 % u l-bastimenti li għandhom aktar żmien huma soġġetti għal somma addizzjonali li tista' tilhaq livell ta' 50 %, skont kemm ikollu żmien b'mod preċiż il-bastiment.
- (17) It-taxxa fuq it-tunnellaġġ ikkalkulata tista' titnaqqas sa 75 % fir-rigward tal-bastimenti rreġistrati barra minn Malta, minhabba l-hlasijiet ta' rreġistrazzjoni jew it-taxxa fuq it-tunnellaġġ imhallsa fil-pajjiż rilevanti.
- (18) Il-manigiers tal-bastimenti (l-entitajiet li jkunu responsabbli tal-manigment tekniku jew tal-ekwipaġġ tal-bastiment jew tat-tnejn li huma) ihallsu taxxa fuq it-tunnellaġġ fil-livell ta' 25 % mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ tas-soltu.

2.1.4. Rekwizit tal-bandiera

- (19) Skont il-leġizlazzjoni Maltija, bastiment li mhuwiex tal-UE jista' jiġi ddikjarat bhala "bastiment eżentat" meta:

- (a) l-organizzazzjoni tal-bastimenti liċenzjata timmanigġja, thaddem jew tkun sid ta' mill-anqas sittin fil-mija (60 %) tat-tunnellaġġ totali tagħha taht bandiera tal-UE; jew
- (b) il-percentwal tat-tunnellaġġ totali tal-organizzazzjoni tal-bastimenti liċenzjata li tinghata bandiera tal-UE eżatt wara li l-organizzazzjoni tal-bastimenti tibda thaddem dan il-bastiment ma jkunx anqas mill-percentwal tat-tunnellaġġ totali tal-organizzazzjoni tal-bastimenti li ngħata bandiera tal-UE fid-data ta' referenza⁽¹⁷⁾ jew, fil-każ tal-manigiers tal-bastimenti, sena mid-data li fiha l-maniger tal-bastimenti beda jopera (jekk din tkun aktar tard mid-data ta' referenza); jew
- (c) il-percentwal tat-tunnellaġġ li ngħata bandiera tal-UE tal-kumpanija benefiċjarja ma jkunx naqas fuq

⁽¹⁴⁾ <http://www.justiceservices.gov.mt/DownloadDocument.aspx?app=loom&itemid=8734&l=2>

⁽¹⁵⁾ Fost l-oħrajn, dan johrog mill-Artikolu 84Z(1) (d) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili u mir-Regolament 3(2) tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili.

⁽¹⁶⁾ Ara l-Artikolu 84Z tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili.

⁽¹⁷⁾ Kif provdut skont il-Linji Gwida tal-UE fl-Artikoli 2 u 3 tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili, id-dati ta' referenza huma s-17 ta' Jannar 2004 għall-organizzazzjonijiet tal-bastimenti u l-11 ta' Gunju 2009 għall-manigiers tal-bastimenti rispettivament.

perjodu ta' tliet snin jew fuq perjodu iqsar li fih kien jeżisti l-benefiċjarju tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

- (d) Meta ma jiġux sodisfatti r-rekwiżiti tal-paragrafi (b) jew (c), il-bastiment mhux tal-UE jista' xorta wahda jiddaħhal fir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ jekk il-benefiċjarju jiehu l-impenn li jżid jew tal-anqas iżomm taht il-bandiera ta' wiehed mill-Istati Membri s-sehem tat-tunnellaġġ li kien qed jithaddem taht dawn il-bnadar fid-data ta' referenza.

2.1.5. Miżuri ta' delimitazzjoni

- (20) L-Artikolu 3(4) tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkanti li jeħtieġ li tiġi żgurata s-separazzjoni tal-kontijiet fir-rigward tal-attivitajiet ta' trasport marittimu u dawk mhux ta' trasport marittimu.
- (21) Id-dispożizzjonijiet ġenerali kontra l-abbuż tal-liġi tat-taxxa Maltija, li jipprevedu li t-thaddim li għandu l-għan li jnaqqas b'mod artifiċjali l-ammonti taxxabbli għandhom jiġu injorati, japplikaw ukoll fir-rigward tar-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ (18).
- (22) Il-qlib bejn ir-regim ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ u s-sistema ta' tassazzjoni fuq id-dhul tal-kumpaniji għall-finijiet li jiġi ottimizzat il-kont tat-taxxa huwa limitat mill-fatt li d-deċiżjoni li wiehed ihalli s-sistema tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ma tistax tiġi rrevokata (19).

2.2. Eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali mill-bejgħ ta' bastimenti

- (23) Il-qligħ kapitali li jiġi mit-trasferiment ta' "bastimenti eżentati" u thaddim simili li jinvolvi "bastimenti eżentati" huwa eżentat mit-tassazzjoni (20).
- (24) Peress li ma jeżistu l-ebda regoli speċifiċi dwar is-sitwazzjoni tal-bastimenti akkwistati mill-benefiċjarju qabel id-dhul tiegħu fir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, f'dan l-istadju wiehed jassumi li l-qligħ kapitali li jiġi mill-bejgħ tal-bastimenti akkwistati qabel id-dhul tal-benefiċjarju fir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ huwa eżentat ukoll mit-tassazzjoni fuq id-dhul tal-kumpaniji (u mhux biss il-qligħ kapitali mill-bejgħ tal-bastimenti akkwistati qabel id-dhul fir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ).

2.3. Eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali u d-dividendi relatati mal-ishma fl-organizzazzjonijiet tal-bastimenti

- (25) Organizzazzjonijiet li għandhom interess azzjonarju fl-organizzazzjonijiet tal-bastimenti (21) kif ukoll l-azzjonisti tagħhom stess, ma jhallux taxxa fuq l-income fir-rigward ta':
- dividendi relatati ma' dawn l-interessi azzjonarji, sal-punt li jirrigwardaw attivitajiet ta' trasport marittimu jew il-finanzjament ta' dawn l-attivitajiet;

— qligħ kapitali relatat mat-trasferiment ta' dawn l-interessi azzjonarji, sakemm il-kumpanija li fiha jinżamm l-interess azzjonarju tillimita l-attivitajiet tagħha għal attivitajiet ta' trasport marittimu jew għall-finanzjament ta' dawn l-attivitajiet (22).

- (26) L-eżenzjonijiet imsemmija hawn fuq għandhom japplikaw tul il-katina ta' proprjetà kollha (23).
- (27) Rigward it-tassazzjoni fuq id-dividendi, permezz tas-sistema ta' imputazzjoni shiha ta' Malta, it-taxxa fuq l-income imħallsa minn kumpanija fuq il-profitti li minnhom jitqassmu d-dividendi hija imputata mat-taxxa fuq l-income dovuta mill-azzjonist benefiċjarju fuq id-dividendi (24). Dan fil-prattika jfisser li d-dividendi mhumiex intaxxati biss meta ma tkunx thallset taxxa fuq l-income fil-livell tal-kumpanija li tqassam id-dividendi. Jekk ir-regola standard tkun tapplika għall-azzjonisti tal-kumpaniji soġġetti għar-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, dawn ikollhom ihallsu t-taxxa fuq l-income mid-dividendi minhabba li l-profitti li minnhom tqassmu d-dividendi ma jkunux ġew soġġetti għat-taxxa fuq l-income.
- (28) Fir-rigward tat-tassazzjoni tal-qligħ kapitali, l-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income jipprevedi t-tassazzjoni fuq il-qligħ kapitali fil-każ, fost l-oħrajn, tat-tranzazzjonijiet b'titoli ta' sigurtà (25). Il-qligħ kapitali taxxabbli huwa aggregat ma' dhul ieħor taxxabbli u huwa intaxxat b'rata fissa ta' 35 % fil-każ tal-kumpaniji.

2.4. Eżenzjoni mit-taxxa fuq id-dokumenti u t-trasferimenti

- (29) Ma tapplika l-ebda taxxa fuq id-dokumenti u t-trasferimenti (jiġifieri t-taxxa tal-bolla) eż. għar-registrazzjoni u l-bejgħ ta' "bastiment eżentat" jew ta' interess azzjonarju f'organizzazzjoni tal-bastimenti, kif ukoll għar-registrazzjoni ta' kwalunkwe ipoteka fir-rigward ta' "bastiment eżentat" jew ta' organizzazzjoni tal-bastimenti. Il-hruġ u t-trasferiment ta' xi garanzija ta' organizzazzjoni tal-bastimenti hija wkoll eżentata mit-taxxa tal-bolla (26). Mingħajr l-eżenzjoni, trid tithallas taxxa ta' 2,6 %, eż. mat-trasferiment ta' bastiment jew taxxa ta' 2 % mat-trasferiment ta' ishma ta' kumpanija sid ta' bastiment.

3. VALUTAZZJONI TAL-GĦAJNUNA

3.1. Eżistenza tal-għajnuna

- (30) Skont l-Artikolu 107(1) tat-TFUE, "kull għajnuna, ta' kwalunkwe forma, mogħtija minn Stat Membru jew permezz ta' riżorsi tal-Istat, li twassal għal distorsjoni jew theddida ta' distorsjoni għall-kompetizzjoni billi tiffavorixxi ċerti impriżi jew ċerti produttori għandha, safejn toqot il-kummerċ bejn l-Istati Membri, tkun inkompatibbli mas-suq intern".

(18) L-Artikolu 51 tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income.

(19) Ir-Regolament 6 tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkanti.

(20) L-Artikolu 3(1) b tar-Regolament dwar Bastimenti Merkanti.

(21) Kumpaniji li huma sidien, ihaddmu, jamministraw u jimmaniġġjaw bastimenti u kumpaniji li jiffinanzjaw dawn il-kumpaniji – ara l-Artikolu 84Z(1) tal-Att dwar il-Bastimenti Merkanti.

(22) L-Artikolu 3(1) c tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkanti.

(23) L-Artikolu 84Z(1)C tal-Att dwar il-Bastimenti Merkanti.

(24) Ara l-Artikolu 78 tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income.

(25) L-Artikolu 5(1) a ii tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income.

(26) Ara l-Artikolu 5 tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkanti għal aktar dettalji

(31) Ghalhekk, biex miżura ta' appoġġ tiġi kkunsidrata bhala għajjnuna mill-Istat fis-sens tal-Artikolu 107(1) tat-TFUE, din għandha tissodisfa b'mod kumulattiv il-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- trid tinghata mill-Istat jew permezz tar-riżorsi tal-Istat,
- trid taghti vantaġġ selettiv billi tiffavorixxi ċerti impriži jew il-produzzjoni ta' ċerti oġġetti,
- trid twassal għal tfixkil jew thedded li tfixkel il-kompetizzjoni,
- trid taffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri.

3.1.1. Riżorsi tal-Istat

(32) Il-Kummissjoni tinnota li l-miżuri kollha deskritti hawn fuq jirrigwardaw eżenzjonijiet mit-taxxi li normalment jithallsu lill-Istat Malti, u għalhekk jippredeterminaw l-użu ta' riżorsi tal-Istat.

3.1.2. Vantaġġ ekonomiku selettiv

(33) Il-Kummissjoni tinnota li l-miżuri deskritti hawn fuq mhumiex disponibbli għas-setturi kollha u għalhekk huma speċifiċi għas-settur. Dawn jikkostitwixxu vantaġġ billi jippermettu lill-kumpaniji benefiċjarji li jiffrankaw mill-kontijiet tat-taxxa tagħhom.

3.1.3. Distorsjoni tal-kompetizzjoni u l-kummerċ

(34) Il-miżuri deskritti jheddu li jfixklu l-kompetizzjoni u jistgħu jaffettwaw il-kummerċ bejn l-Istati Membri. Is-suq għal rotot ta' kabotaġġ marittimu ġie liberalizzat għal kollox meta dahal fis-sehh ir-Regolament dwar il-Kabotaġġ Marittimu⁽²⁷⁾, jiġifieri mill-1 ta' Jannar 1993. Barra minn hekk, ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4055/86 tat-22 ta' Diċembru 1986 li japplika l-prinċipju tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi tat-trasport marittimu bejn l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi⁽²⁸⁾ illiberalizza s-suq għas-servizzi marittimi bejn l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi mill-1 ta' Jannar 1993. Konsegwentement, is-servizzi pprovduti mill-kumpaniji tal-bastimenti li jibbenefikaw mill-miżuri ta' appoġġ Maltin huma miftuħa għall-kompetizzjoni fi hdan l-Istati Membri, bejn l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi.

(35) Aktivitajiet oħra li milli jidher huma koperti mill-miżuri deskritti, inkluż is-sajd⁽²⁹⁾ u l-estrazzjoni taż-żejt, huma wkoll soġġetti b'mod ċar għall-kompetizzjoni fil-livell tal-

UE u lil hinn. Anke l-aktivitajiet bħan-nolleġġar tal-jottijiet huma liberalizzati u huwa possibbli li jkun hemm tfixkil fil-kompetizzjoni u l-kummerċ bejn l-Istati Membri.

3.1.4. Konkluzjoni

- (36) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni tqis, f'dan l-istadju, li l-miżuri kollha taht eżami jikkostitwixxu għajjnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-TFUE.
- (37) L-awtoritajiet Maltin u l-partijiet terzi interessati huma mistiedna jissottomettu l-kummenti tagħhom fir-rigward ta' din il-valutazzjoni. L-awtoritajiet Maltin huma mfakkra wkoll fl-obbligu ta' waqfien stabbilit fl-Artikolu 108 (3) tat-TFUE.

4. KLASSIFIKAZZJONI TAL-GĦAJNUNA: GĦAJNUNA EŻISTENTI JEW ĠDIDA

- (38) Il-Kummissjoni ma għandha l-ebda evidenza għad-dispożizzjoni tagħha li l-miżuri eżaminati jistgħu jiġu kklassifikati bhala għajjnuna eżistenti skont it-tifsira tal-Artikolu 108(1) tat-TFUE.
- (39) Sabiex jibbenefikaw mill-istatus ta' għajjnuna eżistenti, il-miżuri ta' għajjnuna rilevanti kellhom jiġu kkomunikati minn Malta lill-Kummissjoni sat-30 ta' April 2004 skont il-proċedura prevista mit-Trattat tal-Adeżjoni⁽³⁰⁾. Skont ir-registri tal-Kummissjoni, dan ma sarx. Fi kwalunkwe każ, f'konformità mat-Trattat tal-Adeżjoni, Malta kienet obbligata li temenda l-miżuri ta' għajjnuna sabiex jikkonformaw mal-linji gwida applikati mill-Kummissjoni sal-aħhar tat-tielet sena wara d-data tal-adeżjoni, jiġifieri sal-1 ta' Mejju 2007 l-aktar tard.
- (40) Skont kif mitlub mill-ġurisprudenza tal-Qorti⁽³¹⁾, qabel ma tiehu din id-deċiżjoni, il-Kummissjoni tat lil Malta l-possibbiltà li tikkummenta fuq l-istatus ta' għajjnuna eżistenti tal-miżuri taht eżami (ara l-ittra tal-Kummissjoni tal-4 ta' Novembru 2011).
- (41) Fl-ittra ta' twegiba tagħhom tat-23 ta' Jannar 2012, l-awtoritajiet Maltin ma taw l-ebda evidenza li tistabilixxi li dawn il-miżuri ġew ikkomunikati lill-Kummissjoni f'konformità mar-rekwiżiti tat-Trattat tal-Adeżjoni.

⁽²⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3577/92 tas-7 ta' Diċembru 1992 li japplika l-prinċipju ta' libertà li jiġu pprovduti servizzi għat-trasport marittimu fi hdan l-Istati Membri (kabotaġġ marittimu) (GU L 364, tat-12.12.1992, p. 7) (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 06 Volum 02 p. 10).

⁽²⁸⁾ GU L 378, 31.12.1986, p. 1 (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 06 Volum 01 p. 174).

⁽²⁹⁾ Il-fatt li s-settur tas-sajd huwa soġġett għall-kompetizzjoni fil-livell tal-UE huwa kkonfermat, fost l-oħrajn, mil-Linji Gwida tal-Kummissjoni għall-eżaminar tal-għajjnuna mill-Istat għas-sajd u għall-akkwakultura Ġurnal Uffiċjali C 84, 3.4.2008].

⁽³⁰⁾ Skont id-dispożizzjoni tal-Artikolu 4, il-Kapitolu 3 tal-Anness 4 għat-Trattat tal-Adeżjoni (Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet tal-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika Slovakkja u l-aġġustamenti għat-Trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea; GU L 236 tat-23 ta' Settembru 2003) "skemi ta' għajjnuna u miżuri individwali ta' għajjnuna fis-sehh qabel id-data tal-adeżjoni u li jkunu għadhom japplikaw wara dik id-data, għandhom jitqiesu bhala għajjnuna eżistenti skont it-tifsira tal-Artikolu 88 (1) tat-Trattat KE sal-aħhar tat-tielet sena wara d-data tal-adeżjoni, sakemm ikunu kkomunikati lill-Kummissjoni fi żmien erba' xhur mid-data tal-adeżjoni. L-Istati Membri l-ġodda għandhom jemendaw kwalunkwe għajjnuna meqjusa bhala eżistenti skont is-subparagrafu ta' hawn fuq sabiex jikkonformaw mal-linji gwida applikati mill-Kummissjoni sal-aħhar tat-tielet sena wara d-data tal-adeżjoni."

⁽³¹⁾ Ara b'mod partikolari l-Każ C-400/99, Il-Kummissjoni vs l-Italja (Tirrenia), [2001] Ġabra I-7303, il-paragrafi 59-65

(42) L-awtoritajiet Maltin stqarrew biss li matul id-diskussjonijiet li saru fil-kuntest tan-negozjati għall-adeżjoni, il-Kummissjoni allegatament ikkonkludiet li l-miżuri ta' appogg għas-settur tat-trasport marittimu ma kienu qajmu l-ebda kwistjoni. F'dan ir-rigward għadha ma giet ipprezentata l-ebda evidenza bil-miktub. Barra minn hekk, il-Kummissjoni ma sabet l-ebda evidenza ta' din il-konkluzjoni fir-registri tagħha.

(43) Fi kwalunkwe każ, l-evidenza tal-valutazzjoni allegata mill-Kummissjoni tista' tkun rilevanti biss fil-kuntest li turi xi aspettattivi legittimi tal-benefiċjarji tal-miżuri taht eżami fil-kuntest ta' deċiżjoni sussegwenti li tqis dawn il-miżuri mhux kompatibbli mas-suq intern.

(44) L-awtoritajiet Maltin u l-partijiet terzi huma mistiedna sabiex jipprovdu lill-Kummissjoni kwalunkwe evidenza rilevanti li jista' jkollhom f'dan ir-rigward, kif ukoll sabiex jikkumentaw dwar il-klassifikazzjoni tal-miżuri taht eżami bhala għajnuna għida.

4.1. Kompatibbiltà tal-għajnuna

4.1.1. Taxxa fuq it-tunnellaġġ

4.1.1.1. L-eligibbiltà tal-bastimenti għar-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' Malta

(45) Skont it-Taqsima 2 tal-Linji Gwida tal-Komunità dwar l-għajnuna mill-Istat għat-trasport marittimu (minn hawn 'il quddiem il-"Linji Gwida Marittimi" ⁽³²⁾), il-kamp ta' applikazzjoni tagħhom ikopri t-"trasport marittimu" li hu definit bhala "l-garr ta' passigġieri jew oġġetti bil-baħar" ⁽³³⁾.

(46) Minn dan isegwi li sabiex jikkonformaw mal-Linji Gwida Marittimi, il-miżuri ta' għajnuna nazzjonali jridu fil-prinċipju jkunu limitati għal bastimenti użati għall-iskop ta' trasport marittimu kif definit hemmhekk. Dan jinkludi wkoll bastimenti ta' thammil u ta' rmonk sakemm dawn iqattgħu mill-anqas 50 % tal-hin operattiv tagħhom fi thaddim relatat mat-trasport marittimu. Barra minn hekk, il-Kummissjoni ddecidiet ⁽³⁴⁾ li ċerti attivitajiet, anke jekk dawn ma jaqgħux taht id-definizzjoni ta' trasport marittimu li tinsab fil-Linji Gwida Marittimi, jew jaqgħu biss parzjalment, jistgħu jiġu soġġetti b'analogija

għat-trasport marittimu għad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima 3.2 tal-Linji Gwida Marittimi. Dan huwa l-każ għal bastimenti għat-tqeghid ta' kejbils, bastimenti għat-tqeghid ta' kanen, bastimenti bi krejn għall-irfigh ta' oġġetti tqal u bastimenti għar-riċerka, peress li jehtiegu persunal similarment ikkwalifikat u huma esposti similarment għall-kompetizzjoni internazzjonali.

(47) Il-Kummissjoni tqis li l-ebda dhul minn tipi ohra ta' bastimenti ma jista' jiġi kopert mir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ li jkun konformi mal-Linji Gwida Marittimi.

(48) Il-fatt li d-definizzjoni tal-attivitajiet ta' trasport marittimu mogħtija fl-Att dwar il-Bastimenti Merkantili fiha d-dispożizzjoni "jew inkella li tista' tiġi preskritta" jidher li tippermetti lill-awtorità kompetenti diskrezzjoni konsiderevoli biex tikkunsidra bhala eligibbli għar-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' Malta kull tip iehor ta' attività.

(49) F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni ssaqsi sa liema punt it-tip ta' bastimenti li ġejjin jistgħu jiġu koperti mir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, u jekk għandux isir dan:

— Jottijiet u puntuni: dawn il-bastimenti/strutturi jintużaw l-aktar għal vjaġġi lokali (hafna drabi vjaġġi ta' rikreazzjoni) u ma tantx huma adattati għan-navigazzjoni f'baħar fond/miftuh. L-attivitajiet kummerċjali li jinvolvu dawn il-bastimenti ma tantx jidhru li huma esposti għall-kompetizzjoni internazzjonali;

— Braken li jaħdmu mingħajr magna: peress li l-braken generalment huma dgħajjes b'qiegh ċatt, li prinċipalment jinbnew għat-trasport ta' merkanzija tqila fuq ix-xmajjar u l-kanali, jeżistu dubji dwar kemm din l-istruttura tkun xierqa għan-navigazzjoni f'baħar miftuh. Partikolarment dubju ta' tidher l-eligibbiltà għar-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ tal-braken li jaħdmu mingħajr magna, peress li dawn ma jwettqux attivitajiet ta' trasport huma nfushom iżda jiddependu fuq bastimenti ohra biex jirmunkawhom;

— Bastimenti tas-sajd: dawn il-bastimenti mhumiex koperti mil-Linji Gwida Marittimi. Barra minn hekk, il-Linji Gwida tal-Kummissjoni għall-eżaminar tal-għajnuna mill-Istat għas-sajd u għall-akkwakultura ⁽³⁵⁾ jistipulaw li l-għajnuna operattiva għall-esportazzjoni tal-prodotti tas-sajd jew għall-kummerċ tagħhom għewwa jew barra mill-UE, hija inkompatibbli mas-suq intern. Għaldaqstant, f'dan l-istadju, il-Kummissjoni għandha dubji dwar jekk l-inkluzjoni ta' dawn il-bastimenti fir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ hijiex kompatibbli mas-suq intern;

— Riggijiet taż-żejt: f'dan l-istadju, u fil-każ li dawn l-istrutturi jkunu tabilhaq eligibbli għar-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, il-Kummissjoni għandha dubji dwar sa liema punt dawn jistgħu jitqiesu bhala bastimenti involuti fit-trasport ta' oġġetti jew

⁽³²⁾ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni C(2004) 43 — Linji Gwida tal-Komunità dwar l-għajnuna mill-Istat għat-trasport marittimu (GU C 13 tas-17 01.2004).

⁽³³⁾ Il-Linji Gwida Marittimi jirreferu b'mod esplicitu għad-definizzjoni tat-trasport marittimu li tinsab fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 4055/86 tat-22 ta' Diċembru 1986 li japplika l-prinċipju tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi tat-trasport marittimu bejn l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi (GU L 378, 31.12.1986, p. 1 - Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 06 Volum 01 p. 174); u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3577/92 tas-7 ta' Diċembru 1992 li japplika l-prinċipju ta' libertà li jiġu pprovduti servizzi għat-trasport marittimu fi hdan l-Istati Membri (kabotaġġ marittimu) (GU L 364, 12.12.1992, p. 7 - Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 06 Volum 02 p. 10).

⁽³⁴⁾ Ara pereżempju d-Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Jannar 2009 dwar l-Għajnuniet mill-Istat C 22/2007 rigward l-estensjoni għal ċerti attivitajiet ta' thammil u tqeghid ta' kejbils tar-regim li jeżonera l-kumpaniji tat-trasport marittimu mill-hlas tat-taxxa fuq id-dhul u l-kontribuzzjonijiet soċjali tal-bahrin fid-Danimarka, GU L 119, 15.5.2009, p. 23; u N 714/2009 Intégration des transports de la pose de câbles, pose de canalisations, navires de grues et navires de recherche sous le régime de la "tonnage tax", adottata fis-27 ta' April 2010, GU C 158, 18.6.2010, p. 2.

⁽³⁵⁾ GU C 84, 3.4.2008, p. 10.

passiġġieri. Fil-każ li ma jwettqux trasport marittimu jew jagħmlu dan b'mod parzjali biss, f'dan l-istadju l-Kummissjoni għandha wkoll dubji dwar jekk dawn l-istrutturi jistgħux jibbenefikaw b'analogija minn reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ f'konformità mal-Linji Gwida Marittimi.

— Bastimenti tal-kruċieri: l-operaturi ta' dawn il-vapuri, minbarra s-servizzi ta' trasport, joffru wkoll servizzi ta' każinò, spa, divertiment, servizzi ta' lukanda waqt li jkunu fil-portijiet, eċċ. li ma jidherx li jikkostitwixxu servizzi anċillari għat-trasport bil-baħar imwettaq minn dawn il-bastimenti, iżda jidher li jikkostitwixxu l-attività prinċipali u s-sors ta' profitt ewlieni tagħhom. Għaldaqstant, f'dan l-istadju, il-Kummissjoni għandha dubji dwar jekk l-attivitàjiet ta' dawn il-bastimenti għandhomx jiġu koperti mit-taxxa fuq it-tunnellaġġ jew liema parti għandha tiġi koperta. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tistieden lill-awtoritajiet Maltin sabiex jipprovdu informazzjoni dwar il-punt sa fejn l-industrija tat-tbahħir tal-kruċieri tħabbat wiċċha mar-restrizzjonijiet ta' kompetittività minn barra l-UE.

(50) Jekk il-bastimenti għat-tiswija tal-kejbils, il-bastimenti għall-appoġġ fl-għadis, il-bastimenti ta' interventi fuq bjar taż-żejt, il-bastimenti tal-piloti⁽³⁶⁾, il-bastimenti tas-servejng, il-bastimenti għas-servejng idrografiku u l-kostruzzjoni f'ambjent marittimu, il-bastimenti li jipprovdu servizzi offshore, il-pjattaformi mobbli, eċċ. jiġu koperti mir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' Malta, il-Kummissjoni ma għandhiex biżżejjed informazzjoni sabiex tiddetermina jekk l-ammissibilità ta' dawn il-bastimenti/strutturi tkunx konformi mal-Linji Gwida Marittimi u l-prattika deċiżjonali tal-Kummissjoni. Għaldaqstant, tistieden lill-awtoritajiet Maltin sabiex jipprovdu informazzjoni dettaljata li tirrigwarda kull wiehed minn dawn it-tipi ta' bastimenti/strutturi fir-rigward tal-kwis-tijonijiet li ġejjin: ir-rekwiżiti tekniċi, legali u ta' impjeg għall-eligibbiltà għar-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, paragun ma' rekwiżiti simili applikabbli għal bastimenti involuti fit-trasport marittimu, il-firxa tal-kompetizzjoni globali li jhabbtu wiċċhom magħha u l-evidenza li dawn il-bastimenti tabilhaqq isofru mill-istess pressjoni kompetittiva bħall-bastimenti involuti fit-trasport marittimu.

(51) Fir-rigward tal-bastimenti ta' rmonk u ta' thammil, il-Kummissjoni għandha dubji jekk dawn humiex aċċettati taht ir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' Malta skont il-kundizzjonijiet stretti stabbiliti mil-Linji Gwida Marittimi (ir-regola tal-bandiera stretta, mill-anqas 50 % tal-hin irid ikun fit-trasport marittimu, it-thammil fih innifisu huwa eskluż mid-definizzjoni tat-trasport marittimu). Peress li ma teżisti l-ebda regola bil-miktub f'dan ir-rigward, jidher li kollox jiddependi fuq id-deċiżjonijiet diskrezzjonarji tal-Ministru responsabbli għall-bastimenti.

(52) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni tistieden lill-awtoritajiet Maltin u lil partijiet terzi sabiex jissotto-

mettu kwalunkwe evidenza rilevanti fir-rigward tal-kundizzjonijiet għall-eligibbiltà ta' tipi speċifiċi ta' bastimenti taht ir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

4.1.1.2. L-eligibbiltà għar-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ tal-entitajiet li jaqilghu xi dħul mill-bastimenti eligibbli

(53) S'issa, il-Kummissjoni rrikonoxxiet bħala eligibbli biex jibbenefikaw minn reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, mingħajr restrizzjonijiet, operaturi tal-bastimenti ġenwini biss⁽³⁷⁾ kif ukoll il-kumpaniji involuti fl-immaniġġjar tal-ekwipaġġ u l-ġestjoni teknika tal-bastimenti eligibbli – jiġifieri l-manijers tal-bastimenti⁽³⁸⁾.

(54) Fir-rigward ta' operaturi ekonomiċi oħra li jużaw il-bastimenti fl-attività kummerċjali tagħhom, il-Kummissjoni diġà ddecidiet li sidien tal-bastimenti puri ma jistgħux jitqiesu li jipprovdu servizzi tat-trasport marittimu u, għaldaqstant, ma għandhomx jibbenefikaw minn reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Fl-istess hin, gie aċċettat ċertu grad ta' flessibilità favur il-kumpaniji tal-bastimenti ġenwini li jagħtu b'noflegg il-bastimenti tagħhom mingħajr ekwipaġġ fil-kuntest ta' kapaċità żejda temporanja. Madankollu, fl-aħħar deċiżjonijiet dwar l-għajjnuna mill-Istat tal-Kummissjoni li jikkonċernaw ir-reġimi tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, din il-flessibilità giet aċċettata iżda hi soġġetta għal regoli stretti li għandhom jiġu implimentanti sabiex ikun hemm prevenzjoni ta' abbużi.⁽³⁹⁾

(55) Fir-rigward tas-sitwazzjoni f'Malta (ara l-premessa (11) hawn fuq), jidher li s-sidien tal-bastimenti jistgħu jibbenefikaw mir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ mingħajr restrizzjonijiet, indipendentement minn jekk humiex involuti fl-attivitàjiet tat-trasport marittimu huma nfushom jew le. Il-fehma preliminari tal-Kummissjoni hija li dan mhuwiex kompatibbli mal-oġġettivi tal-Linji Gwida Marittimi.

(56) Bl-istess mod, fil-prattika tat-tehid ta' deċiżjonijiet tagħha, il-Kummissjoni stabbiliet li l-manijers purament kummerċjali tal-bastimenti ma għandhomx jibbenefikaw mir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ Fid-deċiżjoni tagħha dwar ir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ tal-Irlanda⁽⁴⁰⁾, il-Kummissjoni ddikjarat b'mod ċar li l-kumpaniji tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ma għandhomx jithallew isiru sensara marittimi puri, mingħajr l-ebda responsabbiltà għall-immaniġġjar tal-ekwipaġġ u l-immaniġġjar tekniku tal-bastimenti li joperaw. Fl-istess hin, il-Kummissjoni s'issa hadet pożizzjoni ġeneruża hafna fir-rigward tal-perċentwal ta' tunnellaġġ kopert minn reġim tat-taxxa fuq

⁽³⁶⁾ Il-bastimenti tal-piloti jintużaw biex jiżguraw l-imbark ta' piloti fuq bastimenti akbar.

⁽³⁷⁾ Ara eż. l-Linji Gwida dwar l-Għajjnuna Marittima kif ukoll deċiżjonijiet riċenti dwar it-taxxa fuq it-tunnellaġġ (eż. N448/2010).

⁽³⁸⁾ Ara l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni li tagħti gwida dwar għajjnuna mill-Istat għal kumpaniji tal-ġestjoni tal-bastimenti (2009/C 132/06)

⁽³⁹⁾ Ara d-deċiżjoni dwar l-emendi għas-sistema Finlandiża ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ - N448/2010 u d-deċiżjoni dwar l-iskema Spanjola ta' taxxa fuq il-keru - SA.21233. Dawn id-deċiżjonijiet għandhom jiġu ċċitati b'mod aktar komplut, halli jkunu jistgħu jinstabu!

⁽⁴⁰⁾ N 504/2002 - Introduzzjoni ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ fit-trasport marittimu (ĠU C 15 tat-22.01.2003)

it-tunnellaġġ li jista' jinghata b'nofleġġ bl-ekwipaġġ - 80 % u, taht ċerti kundizzjonijiet, anke ftit aktar ⁽⁴¹⁾.

- (57) Peress li t-testi legali sottomessi mill-awtoritajiet Maltin ma jinkludux xi dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-ghoti b'nofleġġ bl-ekwipaġġ, wiehed għandu jassumi li f'dan ir-rigward ma għandhom jiġu applikati l-ebda limitazzjonijiet. Kif indikat hawn fuq, l-awtoritajiet Maltin iddikjaraw li se jiġu imposti ċerti kundizzjonijiet addizzjonali, li n-natura u l-firxa tagħhom jiġu stabbiliti fuq bażi ta' każ b'każ. Peress li l-Kummissjoni ma tistax tistabbilixxi x'jistgħu jkunu r-restrizzjonijiet rilevanti u kif dawn jistgħu jiġu applikati b'mod sistematiku, f'dan l-istadju jista' jiġi konkluż li jista' jkun hemm każijiet fejn il-manigġers purament kummerċjali tal-bastimenti jistgħu jibbenefikaw mir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' Malta. Il-Kummissjoni tistieden lill-awtoritajiet Maltin u lil partijiet interessati sabiex jipprovdu informazzjoni aktar preċiża dwar din il-kwistjoni.

- (58) Il-Kummissjoni tistieden ukoll lill-awtoritajiet Maltin u lil partijiet interessati sabiex jinfurmawha jekk hemmx xi kategorija oħra ta' operaturi ekonomiċi li tista' tkun eliġibbli biex tibbenefika mir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' Malta.

4.1.2. *Servizzi anċillari relatati mal-attivitajiet ta' trasport marittimu*

- (59) S'issa, il-Kummissjoni aċċettat li d-dhul relatat mill-qrib mal-attivitajiet eliġibbli għal regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, bħat-tagħbija u l-hatt, jista' jkun kopert ukoll mir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Din il-possibbiltà għet offruta biss lill-kumpaniji ta' bastimenti ġenwini jew lil kumpaniji assimilati magħhom fid-deċizzjonijiet preċedenti tal-Kummissjoni ⁽⁴²⁾. Il-Kummissjoni s'issa għadha ma aċċettatx li l-kumpaniji, li r-relazzjoni tagħhom mas-settur tat-trasport marittimu tkun unikament li jipprovdu oġġetti jew servizzi lill-kumpaniji ta' bastimenti, ikunu jistgħu jibbenefikaw mir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, li jimplika eżenzjoni mit-taxxa fuq id-dhul tal-kumpaniji.
- (60) Skont deċizzjonijiet preċedenti tal-Kummissjoni, l-eliġibbiltà tal-attivitajiet abbord bastiment tal-passiġġieri għet limitata għall-konsum ta' oġġetti u servizzi inerenti għal vjaġġ bil-baħar, kif ukoll id-dhul derivat mill-kiri ta' kartelluni ta' reklamar abbord. Il-Kummissjoni rrifjutat li tikkunsidra l-profitti derivati mil-logħob tal-azzard, il-kazinos, il-bejgħ ta' oġġetti lussużi u ta' eskursjonijiet għall-passiġġieri bħala eliġibbli għar-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Bl-istess mod, il-profitti li ġejjin ġew ikkunsidrati bħala eliġibbli għar-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ meta dawn jinkisbu mill-kumpaniji ta' bastimenti ġenwini: il-kiri ta' kontejners, it-tagħbija u l-hatt tal-

merkanzija, il-hażna u l-approvazzjoni doganali, it-thaddim ta' facilitajiet tal-biljetti u tat-terminals tal-passiġġieri, u t-thaddim ta' facilitajiet tal-uffiċċju fir-rigward tal-attivitajiet tan-navigazzjoni soġġetti għar-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Fl-aħhar nett, id-dhul mill-kontijiet bankarji (dhul relatat mal-attività ta' trasport marittimu tagħhom), mill-assigurazzjoni u l-iħheġġjar kurrenti ġie aċċettat bħala eliġibbli għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, kemm għall-kumpaniji tal-bastimenti ta' trasport ta' merkanzija kif ukoll ta' passiġġieri.

- (61) Għaldaqstant, f'dan l-istadju, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-ghoti ta' self u garanziji lis-sidien tal-bastimenti, lill-operaturi, lill-manigġers jew lill-amministraturi tal-bastimenti ma għandux jiġi kkunsidrat bħala attività anċillari mal-attivitajiet ta' trasport marittimu f'Malta u li l-istituzzjonijiet finanzjarji ma għandhomx jibbenefikaw mill-eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq id-dhul fir-rigward tad-dhul mill-attivitajiet ikonċernati.
- (62) Fir-rigward tal-attivitajiet anċillari l-oħra, l-atti legali Maltin ma jipprovdux gwida preċiża dwar liema tipi ta' attivitajiet jistgħu jiġu koperti ⁽⁴³⁾, u dan iħalli diskrezzjoni sostanzjali fil-livell tal-ministru responsabbli. Peress li jidher li r-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' Malta huwa disponibbli għal kumpaniji oħra u mhux biss għall-operaturi tat-trasport marittimu ġenwini, u sal-punt li dawn l-attivitajiet ma jkunux direttament relatati u indispensabbli għall-prestazzjoni tat-thaddim tat-trasport marittimu, il-fatt li l-profitti tagħhom jistgħu jkunu koperti mir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ mhuxwix konformi mal-pożizzjoni li hadet il-Kummissjoni f'deċizzjonijiet preċedenti.

4.1.3. *Il-livell tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ*

- (63) Skont il-Kapitolu 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi, il-Kummissjoni tivverifika li l-piż tat-taxxa għall-istess tunnellaġġ applikat skont ir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ stabbilit minn Stat Membru partikolari huwa bejn wiehed u iehor konformi mar-regimi tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ l-oħra li diġà ġew approvati.
- (64) Huwa diffiċli li tqabbel il-livell tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ applikat f'Malta ma' dak applikat fi Stati Membri oħra.
- (65) Ir-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' Malta huwa strutturat b'mod kemxejn differenti mir-regimi tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ fi Stati Membri oħra. B'mod partikolari, it-taxxa hija stabbilita fuq bażi ta' kull sena (ara l-premessa (16) hawn fuq), filwaqt li fil-bqija tal-UE, din hafna drabi hija stabbilita għal kull jum kalendarju jew għal kull jum ta' hidma. Malta timponi rata ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' kull sena fl-għamla ta' somma f'daqqa, filwaqt li l-Istati Membri l-oħra jistabbilixxu profitt teoretiku ⁽⁴⁴⁾ stabbilit għal kull jum kalendarju jew għal kull jum ta' hidma għal kull bastiment għal kull 100 tunnellata:

⁽⁴¹⁾ Il-perċentwal jista' jitla' sa 90 % iżda taht kundizzjonijiet aktar stretti: a) il-bastiment mogħti b'nofleġġ irid ikun irreġistrat f'reġistru marittimu tal-Komunità jew taż-ŻEE; jew (b) il-ġestjoni tal-ekwipaġġ u l-ġestjoni teknika tal-bastiment mogħti b'nofleġġ isiru fit-territorju tal-Komunità jew fiż-ŻEE. (Ara l-Artikolu 2 tad-Deċizzjoni tal-Kummissjoni fil-każ C 2/08 – Modifikazzjoni tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ – l-Irlanda, ĠU C 117 tal-14.05.2008 u ĠU L 228 tal-1.09.2009).

⁽⁴²⁾ Ara eż. id-deċizzjoni tal-Kummissjoni fil-każijiet li ġejjin C20/2003 (BE) – Ghajnuna għat-trasport marittimu GU C/145/2003 u GU L/150/2005, N37/2010 (CY) – L-iskema tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' Ċipru- GU C/144/2010, N448/2010 (FI) – Emendi għar-regim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ tal-Finlandja (ara: http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_N448_2010; għadha ma ġietx ippubblikata)

⁽⁴³⁾ Attivitajiet anċillari huma definiti bħala attivitajiet finanzjarji, kummerċjali u ta' sigurtà anċillari għas-sjeda, għat-thaddim, għall-amministrazzjoni u għall-ġestjoni ta' "bastiment eżentat" (l-Artikolu 84Z tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantilij).

⁽⁴⁴⁾ Il-profitt teoretiku mhuxwix il-profitt attwali li jsir mit-thaddim tal-bastiment iżda huwa kkalkulat abbażi ta' skala ta' rati skont it-tunnellaġġ ta' kull bastiment.

Tunnellaġġ		Bażi ta' tassazzjoni taħt ir-reġimi tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għal kull 100 tunnellata għal kull jum feuro ⁽¹⁾													
(Tunnellati Netti)		NL	D	DK	UK	ES	IRL	FIN	F	B	CY	SL	PL	LT	IT
1	1 000	0,91	0,92	0,94	0,97	0,9	1	1,38	0,93	0,9	1	0,9	0,5	0,93	0,9
1 001	10 000	0,67	0,69	0,67	0,73	0,7	0,75	1,03	0,71	0,7	0,85	0,67	0,35	0,67	0,7
10 001	25 000	0,46	0,46	0,4	0,48	0,4	0,5	0,69	0,47	0,4	0,55	0,4	0,2	0,43	0,4
25 001	40 000	0,23	0,23	0,27	0,24	0,2	0,25	0,57	0,24	0,2	0,35	0,2	0,1	0,27	0,2
40 001	50 000	0,23	0,23	0,27	0,24	0,2	0,25	0,57	0,24	0,05	0,2	0,2	0,1	0,27	0,2
50 001		0,05	0,23	0,27	0,24	0,2	0,25	0,57	0,24	0,05	0,2	0,2	0,1	0,27	0,2

⁽¹⁾ Id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-każijiet dwar it-taxxa fuq it-tunnellaġġ N 738/95 kif emendat bid-deċiżjoni fil-każ N457/2008 (NL) – ĠU C/106/2009, N396/1998 (DE) – ĠU C/029/1999, N563/2001 (DK) – ĠU C/146/2002, N790/99 (UK) – ĠU C/258/2000, N736/2001 (ES) – ĠU C/038/2004, N504/2002 (IRL) – ĠU C/015/2003, N448/2010 (FI) – ghdu maġiex ippubblikat, N737/2002 (FR) – ĠU C/038/2004, C20/2003 (BE) – ĠU C/145/2003 u ĠU L/150/2005, N37/2010 (CY) – ĠU C/144/2010, N325/2007 (SL) – ĠU C/53/2009, C34/2007 (PL) – ĠU C/300/2007 and ĠU L/90/2010, N330/2005 (LT) – ĠU C/90/2007, N45/2004 (IT) – ĠU C/125/2005.

- (66) Sussegwentement, Stati Membri ohra japplikaw ir-rata standard tagħhom ta' taxxa fuq id-dhul tal-kumpaniji għall-profitt teoretiku kkalkulat.
- (67) Hemm ukoll differenzi ohra meta din is-sistema titqabbel mal-mod li bih ir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ huwa strutturat meta mqabbel ma' reġimi simili fi Stati Membri ohra.
- (68) Peress li bħala tali mhijiex projbita struttura differenti, il-Kummissjoni għamlet ftit kalkoli bi prova biex tqabbel il-livell reali ta' tassazzjoni applikat f'Malta ma' dak applikat fi Stati Membri ohra.
- (69) Abbażi tal-kalkoli kampjun li saru, il-livell standard ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ stabbilit fl-Att dwar il-Bastimenti Merkantili jista' jiġi kkunsidrat bħala aċċettabbli. Anke jekk il-livell ta' tassazzjoni f'Malta jidher anqas minn dak li għe aċċettat għal hafna mill-Istati Membri, xorta huwa kemxejn ogħla minn dak li għe aċċettat għall-Polonja ⁽⁴⁵⁾. Għaldaqstant, f'dan l-istadju, il-livell standard ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ f'Malta jista' jitqies bħala aċċettabbli. Madankollu, il-Kummissjoni tinnotta li din il-konkluzjoni hija mingħajr preġudizzju għal dak li jista' jiġi deċiż fir-rigward tal-livelli tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ fil-kuntest tar-reviżjoni li għaddeja tal-Linji Gwida Marittimi.
- (70) Madankollu, mhuwiex ċar għall-Kummissjoni sa liema punt tithallas din it-taxxa fil-prattika. B'mod partikolari, il-Punt F tal-Ewwel Skeda meħmuża mal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili jippermetti lill-ministru kompetenti jeżenta kwalunkwe bastiment jew kwalunkwe klassi ta' bastimenti mill-hlas tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ kollha jew ta' parti minnha.
- (71) Anke f'każ li l-ministru ma jużax is-setgħa diskrezzjonarja tiegħu, it-taxxa fuq it-tunnellaġġ imħallsa fil-prattika minn organizzazzjoni ta' bastimenti fsena partikolari tista' tkun anqas mil-livell medju ta' taxxa li għe aċċettat fir-rigward tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ applikata fil-Polonja. Dan huwa wkoll minhabba sistema ta' *bonus-malus* applikata f'Malta, li tiddependi fuq iż-żmien li jkollu l-bastiment ⁽⁴⁶⁾.
- (72) Barra minn hekk, it-taxxa fuq it-tunnellaġġ ikkalkulata skont l-ewwel skeda tal-Att dwar il-Bastimenti Merkantili tista' titnaqqas sa 75 % fil-każ tal-bastimenti rreġistrati barra minn Malta, fir-rigward tal-hlasijiet ta' rreġistrazzjoni jew it-taxxa fuq it-tunnellaġġ imħallsa fil-pajjiż rilevanti. Il-Kummissjoni mhijiex konxja li Stati Membri ohra jipprattikaw dan it-tip ta' rohs.
- (73) Abbażi ta' dan ta' hawn fuq, jidher li l-leġizlazzjoni Maltija mhijiex konformi fil-każijiet kollha mar-rekwizit biex tiżgura li livell minimu ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ jiġi applikat għall-organizzazzjonijiet ta' bastimenti, kif hemm miktub fit-Taqsima 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi. Il-Kummissjoni tqis li kwalunkwe incentivi li jingħataw fir-rigward ta' bastimenti aktar godda xorta waħda jridu jiżguraw li jinżamm il-livell minimu aċċettabbli ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ. Il-Kummissjoni mhix ċerta, f'dan l-istadju, jekk dan ir-riżultat inkisibx mill-leġizlazzjoni Maltija.
- (74) Il-Kummissjoni għandha dubji wkoll dwar l-adegwatezza tat-tnaqqis ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ fir-rigward tal-hlasijiet ta' rreġistrazzjoni u t-taxxa fuq it-tunnellaġġ imħallsa barra l-pajjiż. Għaldaqstant, l-awtoritajiet Maltin u l-partijiet terzi interessati huma mistiedna jipprovdur l-kummenti tagħhom u kwalunkwe informazzjoni rilevanti fir-rigward tal-piż reali tat-taxxa imposta fuq l-organizzazzjonijiet ta' bastimenti f'Malta.

⁽⁴⁵⁾ Pereżempju, għal bastiment ta' 60 000 tunnellata netta, it-taxxa fuq it-tunnellaġġ fil-Polonja tilhaq EUR 7 039, filwaqt li f'Malta din tilhaq EUR 11 498; għal bastiment ta' 25 000 tunnellata, it-taxxa fuq it-tunnellaġġ tkun EUR 4 507 fil-Polonja u EUR 6 230 f'Malta, rispettivament. Il-Polonja tapplika rata tat-taxxa fuq id-dhul tal-kumpaniji ta' 19 %.

⁽⁴⁶⁾ Dan ivarja minn tnaqqis ta' 30 % għal bastimenti godda fjamanti u penali ta' 50 % għal bastimenti qodma hafna.

4.1.4. Ir-*rekwiżit tal-bandiera*

- (75) Skont it-Taqsima 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi, is-sidien tal-bastimenti li jirreġistraw uhud mill-bastimenti tagħhom barra mill-UE xorta waħda jistgħu jibbenefikaw minn reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ tal-UE jekk is-sehem tal-UE tat-tunnellaġġ tal-flotta tagħhom ikun oghla minn 60 %. Jekk it-tunnellaġġ tal-flotta tal-UE tagħhom ikun taht is-60 %, huma xorta waħda jistgħu jirreġistraw il-bastimenti addizzjonali tagħhom barra mill-UE jekk (i) is-sehem tat-tunnellaġġ tal-flotta tagħhom ma jkunx naqas mis-17 ta' Jannar 2004 ⁽⁴⁷⁾ jew (ii) is-sehem totali taht il-bnadar tal-UE tal-bastimenti kollha li jridu jhallsu t-taxxa fl-Istati Membri kkonċernati ma jkunx naqas matul l-aħhar tliet snin.
- (76) Skont il-leġiżlazzjoni Maltija, jekk il-kriterju ta' 60 % ma jintlahaqx, bastimenti li tajru bandiera mhux taż-ZEE xorta jistgħu jidhlu fir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ jekk is-sehem ta' dawn il-bastimenti fil-flotta tal-kumpanija ma jkunx żdied matul il-perjodu tal-aħhar tliet snin jew saħansitra f'perjodu iqsar ⁽⁴⁸⁾ (ara l-premessa (20) hawn fuq).
- (77) Dan mhuwiex konformi mal-Linji Gwida Marittimi li jistabbilixxu kriterju ta' tliet snin għal raġuni li hija kompletament differenti minn dik indikata fil-leġiżlazzjoni Maltija. Skont il-Linji Gwida Marittimi, jekk il-benefiċjarju tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ jonqos milli jissottometti impenn biex iżomm jew iżid is-sehem ta' vapuri taht il-bandiera tal-UE meta mqabbel mas-sitwazzjoni tas-17 ta' Jannar 2004 ⁽⁴⁹⁾, l-Istat Membru għandu jirrifjuta d-dhul tiegħu fir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' kwalunkwe bastiment mhux Komunitarju iehor, sakemm is-sehem ta' bastimenti taht il-bandiera tal-UE fit-tunnellaġġ globali tal-benefiċjarji kollha tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ f'dak l-Istat Membru ma jkunx naqas matul l-aħhar tliet snin.
- (78) Għaldaqstant, f'dan l-istadju, il-Kummissjoni hija tal-opinjoni li r-regoli tal-bandiera stabbiliti fil-leġiżlazzjoni Maltija, sal-punt li jidhru li jippermettu partecipazzjoni usa' ta' bastimenti li jaqgħu taht bandiera li mhijiex tal-UE skont ir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, ma jikkorrispondux b'mod shih mar-*rekwiżiti* tal-Linji Gwida Marittimi ⁽⁵⁰⁾.
- (79) Il-Kummissjoni tistieden lill-awtoritajiet Maltin u lil partijiet terzi interessati biex jgħaddulha l-kummenti tagħhom f'dan ir-rigward.

4.1.5. *Miżuri ta' delimitazzjoni*

- (80) Il-Kapitolu 3.1 tal-Linji Gwida Marittimi jistipula li l-kumpaniji tal-bastimenti li mhux biss iwettqu operazzjonijiet ta' trasport marittimu iżda wkoll operazzjonijiet ohra jridu jimplementaw sistemi ta' separazzjoni tal-kontijiet u jiżguraw li ma jkun hemm l-ebda effetti mifruxa

bejn l-attivitajiet eliġibbli u dawk mhux eliġibbli. Il-prattika ta' tehid ta' *deċiżjonijiet tal-Kummissjoni* ⁽⁵¹⁾ titlob ukoll li:

- għandu jkun hemm regoli nazzjonali dettaljati dwar l-allokazzjoni tal-ispejjeż bejn it-tipi differenti ta' attivitajiet tal-benefiċjarju tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ; huwa wkoll ġeneralment mistenni li jkunu jeżistu limitazzjonijiet, għal gruppi ta kumpaniji, biex jikkoncentraw il-finanzjament ibbażat fuq l-ekwiwità fil-kumpaniji tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, filwaqt li jidderieġu l-finanzjament ibbażat fuq il-kreditu għal kumpaniji li mhumiex eliġibbli għat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, fejn in-nefqa fuq l-interessi titnaqqsilha t-taxxa.
- il-bastimenti eliġibbli kollha li huma tal-istess benefiċjarju, jew operati minnu, jiddahhlu b'mod obligatorju fir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, sabiex jevitaw l-għażla selettiva ("cherry picking") li tiddependi fuq il-profittabbiltà ta' bastiment jew bastimenti partikolari.
- Għandu jipi impost obbligu fuq il-benefiċjarji sabiex jibqgħu fir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ għal tal-anqas 10 snin, b'hekk jipprevjeni li l-kumpaniji joqgħodu jbiddu bejn it-taxxa fuq id-dhul tal-kumpaniji u r-reġim tat-taxxa fuq t-tunnellaġġ, skont il-profittabbiltà tat-thaddim fi snin differenti.
- jigu applikati mekkanizmi ta' sanzjonijiet b'saħħithom li jiddiswadu b'mod effettiv l-abbużi fir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Ir-reati l-aktar serji jew ripetuti, normalment għandhom iwasslu għall-esklużjoni tal-benefiċjarju kkonċernat mir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

(81) F'dan ir-rigward, id-dispożizzjonijiet Maltin rilevanti ma jidhru li huma wiesgħa biżżejjed.

(82) Filwaqt li hemm fis-seħh *rekwiżit għas-separazzjoni tal-kontijiet fil-rigward ta' attivitajiet ta' trasport marittimu* u attivitajiet ohra, ma jidhru li dan huwa appoġġat b'regoli dettaljati biżżejjed.

(83) Fil-fehma preliminari tal-Kummissjoni, is-simpliċi applikazzjoni tad-dispożizzjoni ġenerali kontra l-abbuż tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income ⁽⁵²⁾ fil-kuntest tar-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ta' Malta tista' ma tkunx biżżejjed biex tipprevjeni lill-benefiċjarji milli jiksbu vantaġġi mhux misthoqqa li mhumiex konformi mal-Linji Gwida Marittimi.

(84) Fi kwalunkwe każ, is-simpliċi fatt li l-attivitajiet u l-organizzazzjonijiet tal-bastimenti huma definiti jew interpretati b'mod wiesa' wisq f'Malta jqajjem dubji dwar is-sistema shiha ta' delimitazzjoni li suppost takkumpanja l-benefiċċji mogħtija fir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ.

⁽⁴⁷⁾ Għall-manigġers tal-bastimenti – il-11 ta' Ġunju 2009, skont il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni li tagħti gwida dwar għajjnuna mill-Istat għal kumpaniji tal-ġestjoni tal-bastimenti, ĠU C 132, 11.6.2009, p. 6.

⁽⁴⁸⁾ Jekk il-benefiċjarju jkun gie stabbilit qabel tliet snin ilu.

⁽⁴⁹⁾ Għall-manigġers tal-bastimenti – il-11 ta' Ġunju 2009.

⁽⁵⁰⁾ Il-Linji Gwida Marittimi u l-Linji Gwida għall-Ġestjoni tal-Bastimenti

⁽⁵¹⁾ Ara pereżempju l-għajjnuna mill-Istat – N – 37/2010 - L-introduzzjoni ta' skema ta' taxxa fuq it-tunnellaġġ favur it-trasport marittimu internazzjonali f'Ċipru, adottata fl-24 ta' Marzu 2010, ĠU C/144/2010.

⁽⁵²⁾ L-Artikolu 51 tal-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income.

(85) Ghaldaqstant, f'dan l-istadju, il-Kummissjoni hija tal-opinjoni li l-mizuri ta' delimitazzjoni applikati minn Malta ma jidhrux li huma biżżejjed. L-awtoritajiet Maltin u partijiet terzi interessati huma mistiedna jissottomettu l-osservazzjonijiet tagħhom f'dan ir-rigward.

4.2. Tassazzjoni tal-qligh kapitali li jirrizulta mill-bejgh ta' bastimenti eżentati

(86) Abbażi tal-prattika ta' teħid ta' deċizzjonijiet tal-Kummissjoni, il-qligh kapitali relatat mal-bejgh ta' bastimenti jista' jiġi eżentat mit-tassazzjoni u kopert mir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ biss jekk il-bastimenti rilevanti jkunu ntużaw minn kumpaniji tal-bastimenti ġenwini għal raġunijiet ta' trasport marittimu. Din l-eżenzjoni tista' tapplika mingħajr restrizzjonijiet biss għall-qligh kapitali li ġej mill-bejgh ta' bastimenti akkwistati wara d-dhul tal-benefiċjarju fir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ. Fir-rigward tal-bastimenti akkwistati qabel id-dhul tal-benefiċjarju fir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, tnaqqis jew eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligh kapitali jikkostitwixxu mizura separata ta' għajjnuna mill-Istat u jkunu aċċettabbli biss fil-limiti ta' għajjnuna stabbiliti fil-Linji Gwida Marittimi ⁽⁵³⁾.

(87) S'issa, il-Kummissjoni ma setgħetx issib evidenza li l-eżenzjoni prevista fir-Regolament 3(1)(b) tar-Regolamenti dwar Bastimenti Merkantili ⁽⁵⁴⁾ hija limitata għal kumpaniji tal-bastimenti ġenwini jew għal kumpaniji li fid-deċizzjonijiet preċedenti tagħha l-Kummissjoni qablet li tapplikalhom trattament bħal dan. Il-Kummissjoni tikkunsidra li whud mill-bastimenti eliġibbli għar-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ skont il-legiżlazzjoni Maltija jistgħu ma jkunux involuti fit-trasport marittimu. Anke fir-rigward tal-bastimenti involuti fit-trasport marittimu, jidher li l-firxa ta' kumpaniji benefiċjarji tista' tkun wiesgħa wisq (ara l-premessi 56 u 58 hawn fuq).

(88) Barra minn hekk, it-testi legali sottomessi mill-awtoritajiet Maltin ma jinkludu l-ebda dispożizzjoni speċifika fir-rigward tal-bastimenti deprezzati żżejjed li ddaħhlu fir-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ ⁽⁵⁵⁾. Ghaldaqstant, wiehed għandu jissupponi li l-qligh kapitali relatat mad-deprezzament żżejjed preċedenti jista' jkun eżentat mit-taxxa. Bl-istess mod, jidher li l-qligh kapitali li jiġi mill-bejgh ta' bastimenti ddeprezzati żżejjed mhuwix trattat mill-awtoritajiet Maltin bħala għajjnuna separata għal raġunijiet ta' kkalkular tal-limitu tal-għajjnuna stabbilit fit-Taqsima 11 tal-Linji Gwida Marittimi. Dan mhuwix konformi mal-approċċ adottat mill-Kummissjoni fid-deċizzjonijiet riċenti tagħha dwar it-taxxa fuq it-tunnellaġġ ⁽⁵⁶⁾.

(89) Ghaldaqstant, f'dan l-istadju, il-Kummissjoni tikkunsidra li r-regoli applikabbli f'Malta għat-tassazzjoni tal-qligh kapitali li jirrizulta mill-bejgh ta' bastimenti jista' ma jkunx

kompatibbli mal-Linji Gwida Marittimi, kif interpretati fid-deċizzjonijiet tal-Kummissjoni. L-awtoritajiet Maltin u l-partijiet terzi interessati huma mistiedna jissottomettu l-kommenti tagħhom f'dan ir-rigward.

4.3. Eżenzjoni mit-tassazzjoni fuq il-qligh kapitali u d-dividendi relatati mal-ishma fl-organizzazzjonijiet tal-bastimenti

(90) Skont it-Taqsima 11 tal-Linji Gwida Marittimi, l-ammont totali ta' għajjnuna mogħtija lill-organizzazzjonijiet tal-bastimenti m'għandux jaqbeż l-ammont totali ta' taxxi li normalment jinġabru minn attivitajiet ta' trasport marittimu.

(91) Il-Kummissjoni tinnotta li l-qligh kapitali li jirrizulta mill-bejgh ta' ishma f'organizzazzjonijiet tal-bastimenti ma jikkostitwix dhul li jirrizulta minn *attivitajiet ta' trasport marittimu*, iżda minn dhul li jirrizulta għall-azzjonisti *mill-attivitajiet ta' investment* tagħhom. Għalhekk, anki fil-każ ta' qligh kapitali li jirrizulta mill-bejgh ta' ishma ta' kumpaniji tal-bastimenti ġenwini u kumpaniji ta' mmanijġjar tal-bastimenti li l-attivitajiet ta' negozju tagħhom huma limitati għal dawn l-attivitajiet, il-Kummissjoni tiddubita li eżenzjoni mit-tassazzjoni hija konformi mal-Linji Gwida Marittimi.

(92) F'dan l-istadju, il-Kummissjoni tikkunsidra anke inqas iġġustifikata l-eżenzjoni mit-tassazzjoni tal-qligh kapitali li mhuwix ristrett għall-investimenti f'attivitajiet ġenwini ta' trasport marittimu. Meta jitqies kemm l-attivitajiet ta' trasport marittimu u l-organizzazzjonijiet tal-bastimenti jidhru li huma ddefiniti b'mod wiesa' fil-legiżlazzjoni Maltija, aktarx firxa wiesa' ta' investituri oħra jistgħu jibbenefikaw mill-eżenzjoni mit-tassazzjoni ta' qligh kapitali. L-ewwel nett, l-eżenzjoni pprovduta fil-legiżlazzjoni Maltija jidher li tapplika għall-qligh kapitali minn ishma f'kumpaniji li mhuwix involuti f'attivitajiet ta' trasport marittimu, kif definit fil-Linji Gwida Marittimi u interpretat fid-deċizzjonijiet preċedenti tal-Kummissjoni dwar it-taxxa fuq it-tunnellaġġ. It-tieni nett, l-eżenzjoni hija disponibbli għall-azzjonisti ta' kumpaniji li l-attivitajiet tagħhom jikkostitwixxu kemm attivitajiet eliġibbli kif ukoll attivitajiet mhux eliġibbli.

(93) Fir-rigward tal-eżenzjoni mit-tassazzjoni ta' dividendi mqassma minn kumpaniji tal-bastimenti ġenwini, il-Kummissjoni tista', f'dan l-istadju, taċċetta li hi suppliment indispensabbli għar-reġim tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ, peress li inkella l-benefiċċju ta' dak ir-reġim ikunu kkompensati bil-kbir. Fil-fatt, it-taxxa fuq id-dhul li ma tithallasx fuq il-profitti li jkunu saru mill-kumpanija tal-bastimenti li tqassam id-dividendi, tithallas fil-livell tal-azzjonisti, sal-punt li l-profitti tassew jitqassmu mal-azzjonisti fil-forma ta' dividendi. Għalhekk, il-pożizzjoni preliminari tal-Kummissjoni hija li l-eżenzjoni rilevanti tista' tikkostitwixxi għajjnuna kompatibbli.

(94) Fir-rigward tal-eżenzjoni minn tassazzjoni ta' dividendi mqassma mill-kumpaniji definiti bħala "organizzazzjonijiet tal-bastimenti" skont il-liġi Maltija, iżda li mhuwix verament kumpaniji tal-bastimenti skont il-Linji Gwida Marittimi u l-prattika tat-teħid ta' deċizzjoni tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni hija tal-fehma preliminari li din il-mizura ma tistax tiġi ddkjarata kompatibbli mas-suk intern.

⁽⁵³⁾ Ara eż. id-Deċizzjoni tal-Kummissjoni fil-każ N448/2010 – Emendi għas-sistema tat-taxxa fuq it-tunnellaġġ tal-Finlandja, (http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_N448_2010)

⁽⁵⁴⁾ Eżenzjoni mir-regoli ġenerali dwar it-tassazzjoni tal-qligh kapitali sa fejn huwa kkonċernat il-qligh mill-bejgh tal-bastimenti eżentat/eżentati.

⁽⁵⁵⁾ Bastimenti deprezzati żżejjed abbażi tar-regoli dwar it-taxxa rilevanti, meta mqabbla maċ-ċiklu ta' ħajja ekonomiku normali tagħhom.

⁽⁵⁶⁾ N448/2010 (ara hawn fuq) u SA.12133 (C/2012) – ĠU C/276/2011.

(95) Fir-rigward tad-dividendi mqassma mill-kumpaniji li l-attivitajiet tagħhom jinvolvu mhux biss attivitajiet ta' trasport marittimu ġenwini kif definit fil-Linji Gwida Marittimi u d-deċiżjonijiet preċedenti tal-Kummissjoni dwar it-taxxa fuq it-tunnellaġġ iżda wkoll attivitajiet ohra mhux eliġibbli, il-Kummissjoni tikkunsidra li eżenzjoni mit-tassazzjoni ma tistax, f'dan l-istadju, tiġi kkunsidrata xierqa. L-eżenzjoni għandha tkun limitata għal dividendi mqassma mill-kumpaniji li jwettqu attivitajiet ġenwini ta' trasport marittimu eliġibbli biss.

(96) Il-Kummissjoni tistieden lill-awtoritajiet Maltin u lil partijiet terzi interessati biex jibagħtu l-kummenti tagħhom dwar il-kwistjonijiet ta' eżenzjoni minn tassazzjoni ta' qligħ kapitali u dividendi relatati ma' ishma fl-organizzazzjonijiet tal-bastimenti.

4.4. Eżenzjoni mit-taxxa fuq id-dokumenti u t-trasferimenti

(97) Il-Kummissjoni tqis li l-eżenzjonijiet mit-taxxa fuq id-dokumenti u t-trasferimenti (it-taxxa tal-bolla) fejn il-benefiċjarju dirett tkun kumpanija tal-bastimenti ġenwina tista' potenzjalment tkun aċċetata biss fil-limiti tal-valuri massimi ta' għajjnuna preskritti mit-Taqsima 11 tal-Linji Gwida.

(98) F'dan l-istadju, il-Kummissjoni hi tal-fehma li l-eżenzjonijiet rilevanti, sal-punt li japplikaw għal kumpaniji li mhumiex kumpaniji tal-bastimenti ġenwini, mhumiex konformi mal-Linji Gwida Marittimi. L-awtoritajiet Maltin u l-partijiet terzi interessati huma mistiedna jissottomettu l-kummenti tagħhom f'dan ir-rigward.

5. KONKLUŻJONI

(99) Għar-raġunijiet stabbiliti fil-premessi (33) sa (99), il-Kummissjoni tqis li l-miżuri ta' appoġġ ta' Malta deskritti

fil-premessi (3) sa (30) hawn fuq jikkostitwixxu għajjnuna ġdida u għandha dubji serji dwar il-kompatibbiltà ta' dawn il-miżuri mas-suq intern.

6. DEĊIŻJONI

(100) Il-Kummissjoni, li tagħxi skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 108(2) tat-TFUE, tistieden lil Malta sabiex tissottometti l-kummenti tagħha u ttipprovi kull informazzjoni li tista' tghin biex tiġi vvalutata l-miżura kkonċernata, fi żmien xahar minn meta tirċievi din l-ittra. Jekk is-sottomissjoni tagħha tkun tinkludi informazzjoni kunfidenzjali, il-Kummissjoni tistieden lil Malta sabiex tissottometti wkoll verżjoni mhux kunfidenzjali tal-osservazzjonijiet tagħha.

(101) Il-Kummissjoni tixtieq tiġbed l-attenzjoni tal-awtoritajiet Maltin għall-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999, li jgħid li kull għajjnuna mhux skont il-liġi tista' tiġi rkuprata minghand il-benefiċjarju.

(102) Il-Kummissjoni tinforma lil Malta li se tinnotifika lill-partijiet interessati billi tippubblika din l-ittra u sommarju informattiv tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Din se tinnotifika wkoll lill-partijiet interessati fil-pajjiżi tal-EFTA li huma firmatarji tal-Ftehim ŻEE billi tippubblika avviż fis-Suppliment ŻEE ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u se tinnotifika lill-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA billi tibgħat kopja ta' din l-ittra. Dawn il-partijiet interessati kollha se jiġu mistiedna jissottomettu l-kummenti tagħhom fi żmien xahar mid-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jekk is-sottomissjonijiet tagħhom ikunu jinkludu wkoll informazzjoni kunfidenzjali, il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet interessati sabiex jissottomettu wkoll verżjonijiet mhux kunfidenzjali tal-osservazzjonijiet tagħhom."

PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

